



OPERATOR'S MANUAL

A Division of Snow Joe®, LLC

ELECTRIC TILLER + CULTIVATOR

18-INCH | 9-AMP

Model TJ601E

Form No. SJ-TJ601E-880E-MR5

IMPORTANT!


Safety Instructions

All Operators Must Read These Instructions Before Use


Always follow these safety guidelines. Failure to do so may result in serious bodily injury or death.

General Safety WARNINGS!

You and any other operator of this garden tiller + cultivator must read, understand, and follow these instructions in their entirety. Failure to follow these instructions may result in ELECTRIC SHOCK, FIRE, and/or serious PERSONAL INJURY.

Notice the personal safety alert symbol  used in this manual to draw your attention to a **WARNING** given along with the particular operating instruction. This means that the operation requires special **ATTENTION, CAUTION, and AWARENESS**.

1. **Keep work area clean and well-lit** – Cluttered, dark areas invite accidents.
2. **Replacement parts** – When servicing this unit, use only identical replacement parts. Replace or repair damaged cords immediately.
3. **Keep children, bystanders, and pets away** – All spectators, including pets, should be kept a safe distance away from the work area.
4. **Know your product** – Know how to start and stop the machine. Be thoroughly familiar with the controls.
5. **Use the right tool** – Do not use this machine for any job except that for which it was intended.
6. **Dress properly** – Do not wear loose clothing or jewelry as such articles can become caught in moving parts. Wear a protective covering to contain long hair. Wearing rubber gloves and substantial non-slip footwear is recommended when working outdoors.
7. **Extension cords** – To prevent electric shock, use only with an extension cord suitable for outdoor use.
8. **Avoid accidental starting** – Do not carry the garden tiller + cultivator with your finger on the switch. Make sure the switch is off before plugging in or unplugging the unit.

 **CAUTION!** Moving parts will continue to run for several seconds after turning off the machine.

9. **Do not abuse the cord** – Never carry the garden tiller + cultivator by the cord or yank the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.

10. **Moving parts** – Keep hands and feet away from moving parts. Keep guards in place and in proper working order.

11. **Do not force the tool** – It will perform better with less likelihood of personal or mechanical injury if it is used at the rate for which it was designed.

12. **Do not overreach** – Keep proper footing and balance at all times.

If the tiller + cultivator strikes a foreign object, follow these steps:

- **Stop the electric tiller + cultivator.**
- **Inspect for damage.**
- **Repair any damage before restarting and operating the tool.**

13. **Use safety glasses** – Also use safety footwear, snug-fitting clothing, protective gloves, hearing, and head protection.

14. **Disconnect the tool** – Disconnect the tiller + cultivator from the power supply when it is not in use, before servicing it, when changing accessories, and when performing any other maintenance task.

15. **Store idle tool indoors** – When not in use, the tiller + cultivator should be stored indoors in a dry and high or locked-up place out of the reach of children.

16. **Maintain the tiller + cultivator with care** – Keep the cutting edges sharp and clean for optimal performance and to reduce the risk of injury. Inspect the extension cord periodically and immediately replace it if damaged. Keep the handles dry, clean, and free from oil and grease. Follow the additional recommendations described in the maintenance section of this manual.

17. **Avoid dangerous environments** – Do not use the tiller + cultivator in rain or in damp or wet locations. Do not operate the tiller + cultivator in gaseous or explosive atmospheres or use the tiller + cultivator near flammable or combustible liquids. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.

18. **Stay alert** – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tiller + cultivator when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or other medication.

- 19. Check for damaged parts** – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.

Training

- Read, understand, and follow all instructions on the tiller + cultivator and in the manual before operating this unit. Thoroughly familiarize yourself with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
- Children should never be allowed access to the equipment. Adults should never operate the equipment without carefully reading and understanding these instructions.
- Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children or pets.
- Exercise caution to avoid slipping or falling.
- Always plan your cultivating path to avoid discharge of material toward people, pets, and property (e.g. windows, cars, etc.). Thrown objects can cause serious personal injury and property damage. Do not allow anyone in front of a running machine.
- Keep people, pets, and property at least 25 feet from the tiller + cultivator while it is in operation. Stop the tiller + cultivator if people or pets enter the discharge area.
- Always observe the surface conditions in order to avoid slipping, falling, and unexpected objects.

Preparation

- Always inspect the area where the tiller + cultivator is to be used. Remove all objects (i.e. stones, sticks, wires, and other foreign materials) that could be thrown by the blades or cause the operator to trip.
- Thrown objects can cause serious injury to the eyes and exposed body. Always wear safety glasses or eye shields during operation and while making an adjustment or repair.
- Always operate the tiller + cultivator wearing adequate garments. Do not wear jewelry or other loose clothing, which could become entangled in moving parts. Wear non-slip footwear to ensure proper footing.
- Observe any noise-prevention regulations and laws.
- Inspect the tiller + cultivator for worn, missing, or damaged parts and safety labels. See maintenance section for detailed instructions.

Operation

- Do not operate the machine while under the influence of alcohol or drugs.
- Keep all safety devices in place and in proper working order. Do not operate with missing or damaged components.
- Ensure the controls (start/stop) function properly before cultivating.

- Hold onto the tiller + cultivator with both hands during operation. Ensure the grips are dry.
- Contact with rotating parts can amputate hands and feet. Keep hands and feet away from all rotating parts.
- Only operate the tiller + cultivator when there is good visibility or light and dry conditions. Always watch your footing and keep a firm hold on the grips. Walk; don't run!
- Do not operate the tiller + cultivator on slippery surfaces. Check your footing during use.
- Exercise caution when changing direction and operating the tool on slopes. Always keep feet and legs a safe distance away from the machine. Look for hidden obstacles or hazards.
- Do not overload machine capacity by attempting to cultivate too deeply. It will cause excessive resistance.
- Stop the tiller + cultivator and disconnect the electric cord before leaving the operating position (behind the handles) to adjust or inspect the unit. Wait until the blades have come to a complete stop.
- If the tiller + cultivator should start to vibrate abnormally, stop the machine and inspect thoroughly for damage.
- Turn the machine OFF and disconnect the electrical power when moving to a new work area. Allow the blades to completely stop rotating before transporting the unit.
- Always use proper care and good judgment when you are confronted with a situation that is not covered in this manual. If you are unsure of what to do, contact your authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- Do not use in rain or wet conditions.
- Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.

Stopping Work


- Always turn the tiller + cultivator OFF and disconnect the electrical power when stopping work or when changing work areas. Never leave the machine running when unattended.
- The blades will continue to rotate for a short period after turning OFF the tiller + cultivator. Wait until the blades have completely stopped before lifting the machine or conducting inspection and maintenance.
- The motor housing remains hot for a short period after the machine is turned OFF. Allow the motor housing to cool completely before touching or storing near combustible material.

Maintenance + Storage

- Maintain or replace safety and instruction labels.
- Disengage all controls, stop the engine, and wait until the blades come to a complete stop before cleaning, repairing, or inspecting the tiller + cultivator.

- Regularly check the following:
 - i) **Blades are clear and can rotate freely** – Accumulation of debris around the blades could impair performance or damage the motor. Inspect and clean the area around the blades before every use.
 - ii) **Safety devices are operating properly** – Do not tamper with or adjust safety devices.
 - iii) **Bolts and screws are properly tightened** – Visually inspect the machine for any damage and ensure that the tiller + cultivator is in safe working condition.
 - iv) **Use only identical replacement parts** – Always replace damaged parts with original equipment manufacturer's (OEM) parts only. Replacement parts that do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromise safety.

Double-Insulated Appliances

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be performed only by qualified service personnel at an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is marked with the words "Double Insulation" or "Double Insulated." The symbol  (square within a square) may also be marked on the appliance.



DOUBLE-INSULATED: GROUNDING NOT REQUIRED. WHEN SERVICING, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.

This electric tiller + cultivator is double-insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacement parts. Read the instructions before servicing double-insulated appliances. Use this electric tiller + cultivator only as described in this manual.

Electrical Safety

1. Ground fault circuit interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for this electric tiller + cultivator. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
2. To prevent electric shock, use only with an extension cord suitable for outdoor use, such as SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.

Before use, check that the extension cord is in good condition. When using an extension cord, make sure to use one heavy enough to carry the current to the product. For lengths up to 50 ft (15 m), a No. 16 AWG (or greater) extension cord must be used. For lengths more than 50 ft (15 m) and up to 100 ft (30 m), a No. 14 AWG (or greater) extension cord must be used. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power



WARNING



Electric shock may cause SEVERE INJURY or DEATH. Heed these warnings:

- Do not allow any part of the electric tiller + cultivator to make contact with water while it is in operation. If the appliance becomes wet while turned off, wipe dry before starting.
- Use only a UL-, CSA-, or ETL-rated extension cord for outdoor, all-weather use.
- Do not use an extension cord over 100 ft (30 m).
- Do not touch the appliance or its plug with wet hands or while standing in water. Wearing rubber boots offers some protection.

EXTENSION CORD CHART

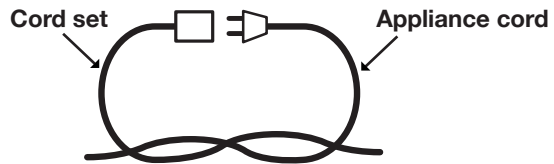
Extension Cord Length	Up to 50 ft (15 m)	+50 ft - 100 ft (+15 m - 30 m)
Wire Gauge (A.W.G.):	16	14

3. To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (i.e. one blade is wider than the other). Use this appliance only with a polarized UL-, CSA-, or ETL-listed extension cord recommended for outdoor, all-weather use, such as the Snow Joe® + Sun Joe® Power Joe SJTW-A 14-gauge 50-foot extension cord with lighted end (Model PJEXT50-B). Visit snowjoe.com to purchase this extension cord online or, to order by phone, call 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

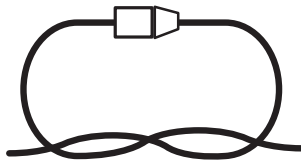
The appliance plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the appliance plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. The extension cord plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not modify the appliance plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.

4. To prevent the appliance cord from disconnecting from the extension cord during operation, use the onboard extension cord restraint hook and/or make a knot with the two cords as shown in Table 1.

Table 1. Method of Securing Extension Cord



(A) Tie cord as shown

















(B) Connect plug and receptacle

5. Do not abuse the cord. Never pull the tiller + cultivator by the cord or yank the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.

Safety Symbols

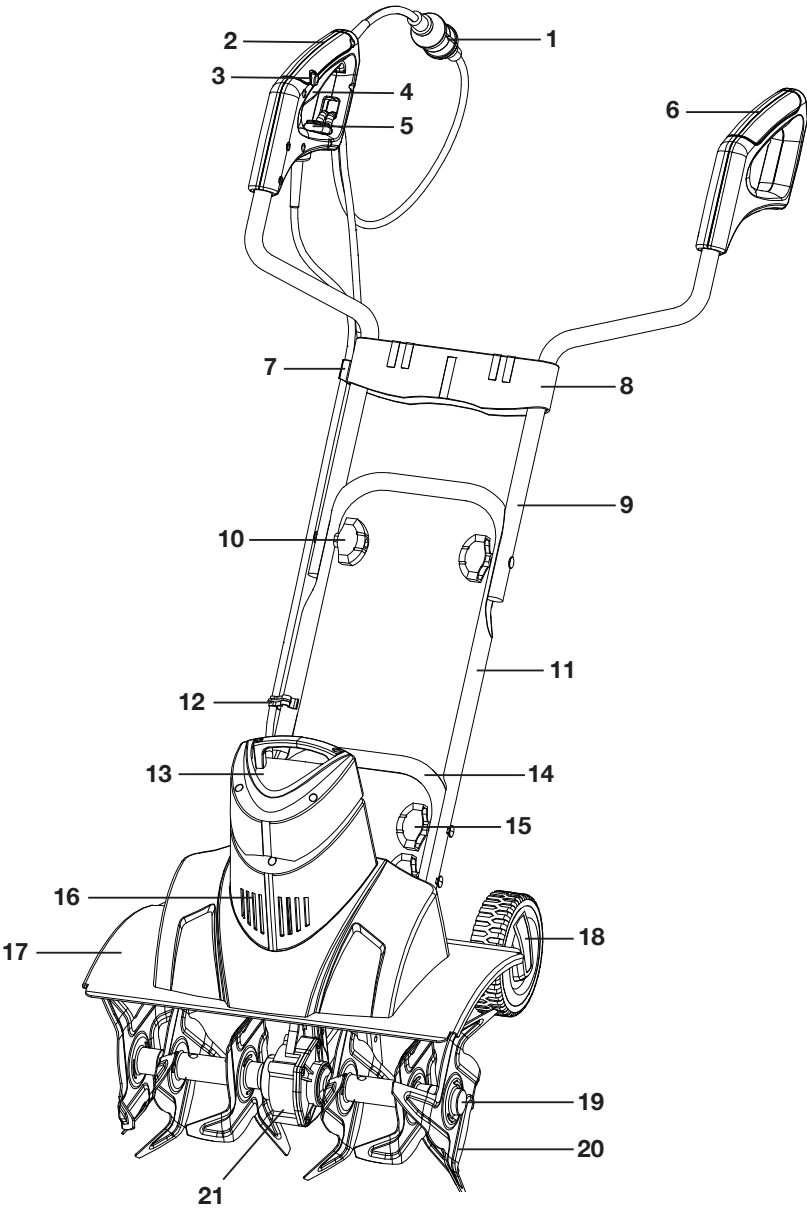
The following table depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

Symbols	Descriptions	Symbols	Descriptions
	READ THE OPERATOR'S MANUAL(S) – Read, understand, and follow all instructions in the user manual(s) before attempting to assemble and operate.		Wear eye protection, breathing protection, and ear protection (i.e. safety goggles, dust masks, and ear defenders).
	SAFETY ALERT – Indicates a precaution, a warning, or a danger.		WARNING! Do not expose the unit to rain or wet conditions.
	WARNING! Keep electrical extension cord away from blades.		WARNING! Rotating parts may cause serious injury. Make sure the blades come to a complete stop before transporting the machine or before inspecting, cleaning, or conducting any other maintenance.
	SWITCH OFF! Remove plug from the outlet before cleaning or conducting maintenance checks.		SWITCH OFF! Remove plug from the outlet immediately if the cord is damaged or cut.
	Beware of foreign objects that could be thrown from the appliance. Keep bystanders a safe distance away from the work area.		Inspect the work area prior to use and remove all objects that could be thrown by the appliance. If a hidden object is discovered while working, stop the engine and remove the object.
	Wear protective gloves and non-slip footwear when using the machine and handling debris.		Work across slopes; never work up and down such surfaces.
	The rotating part will continuously run for several seconds after you turn off the machine.		DOUBLE INSULATION – When servicing, use only identical replacement parts.

Know Your Electric Tiller + Cultivator

Read the owner’s manual and safety instructions carefully before operating the electric tiller + cultivator. Compare the illustration below to the electric tiller + cultivator in order to familiarize yourself with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

- 1. Appliance cord
- 2. Right handle grip
- 3. Safety lock button
- 4. Trigger switch
- 5. Extension cord restraint hook
- 6. Left handle grip
- 7. Cable guide
- 8. Plastic cross plate
- 9. Upper handle
- 10. Upper handle knob and bolt (2)
- 11. Middle handle
- 12. Cable clip
- 13. Motor housing
- 14. Lower handle
- 15. Lower handle knob and bolt (4)
- 16. Air vents
- 17. Guard
- 18. Wheels
- 19. Drive shaft
- 20. Steel blades
- 21. Gear box



Technical Data

Rated Voltage	120 V ~ 60 Hz	Rotor	6 steel tilling blades
Power	9 A	Cultivating Width (Max)	18 in. (46 cm)
No Load Speed	400 rpm	Cultivating Depth (Max)	7 in. (18 cm)
Handle	Foldable	Weight	28.7 lbs (13 kg)

Unpacking

Carton Contents

- Electric tiller + cultivator housing
- Left handle grip
- Right handle grip
- Middle handle
- Plastic cross plate
- Handle knob and bolt (6)
- Cable clip
- Screw (2)
- Manual with registration card

1. Carefully remove the electric tiller + cultivator and check to see that all of the above items are supplied.
2. Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. If you find damaged or missing parts, DO NOT return the unit to the store. Please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTE: Do not discard the shipping carton and packaging material until you are ready to use the electric tiller + cultivator. The packaging is made of recyclable materials. Properly dispose of these materials in accordance with local regulations or save the packaging for long-term product storage.

IMPORTANT! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils, or small parts. These items can be swallowed and pose a suffocation risk!

Assembly

⚠ WARNING! Do not connect to the power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and serious personal injury.

⚠ WARNING! Before performing any maintenance, make sure the tool is unplugged from the power supply. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ WARNING! To prevent serious personal injury, make sure the switch is in the OFF (O) position, the unit is unplugged, and the blades have come to a complete stop before inspecting, cleaning, or servicing the unit.

⚠ WARNING! The product must be fully assembled before operation. Do not use a product that is only partially assembled or assembled with damaged parts.

Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product.

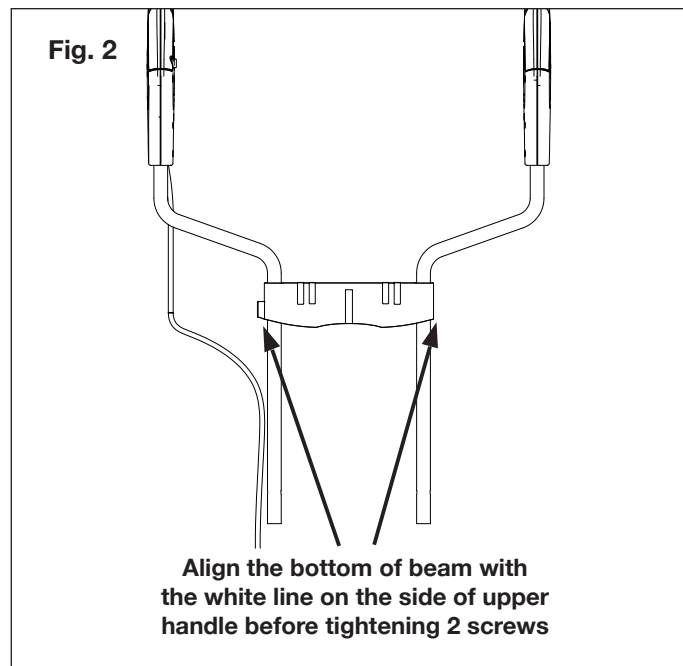
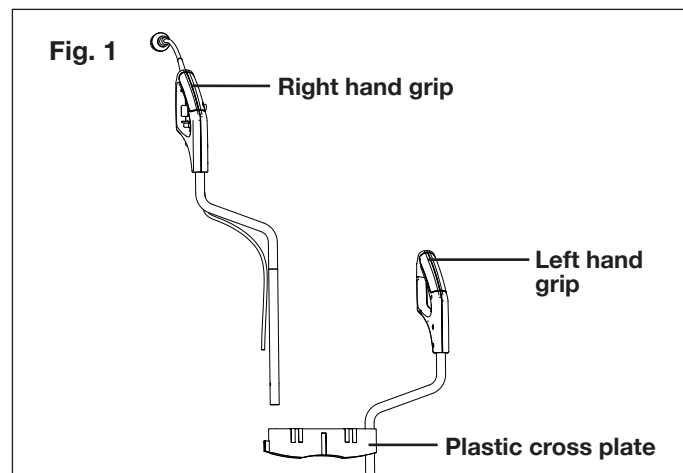
Connecting the Handles

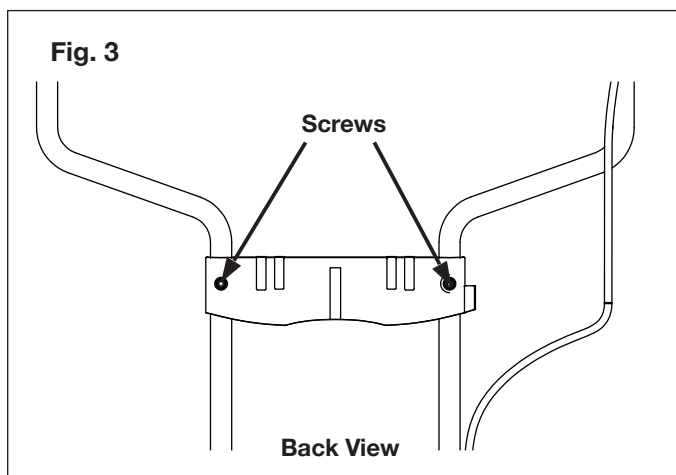
NOTE: Reference to right or left side of the tiller is determined from behind the unit in the operating position. The "operating position" is defined as standing directly behind the tiller.

NOTE: Small parts can easily get lost during assembly or when making adjustments to the machine. To avoid this, secure all small parts that are removed from the box or machine and keep them accessible.

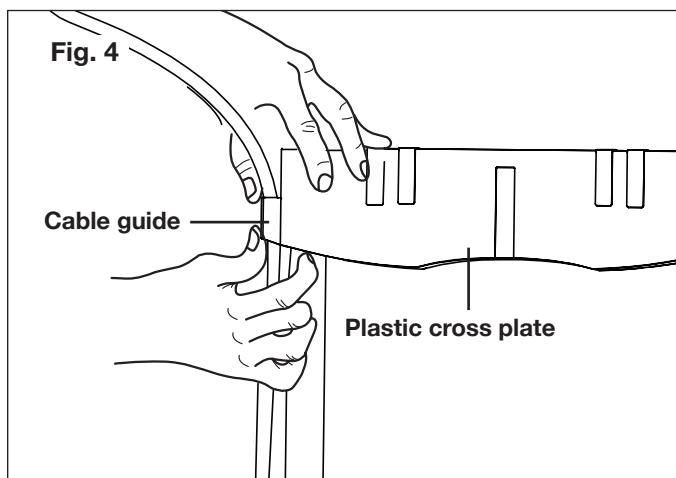
1. Slide the right-hand grip and left-hand grip into the plastic cross plate by matching the holes in the back of the grips with the holes in the back of the cross plate (Figs. 1 – 3).

NOTE: Use a phillips-head screwdriver. Aligning the holes may be difficult. We recommend fastening one hand grip at a time to the cross plate.

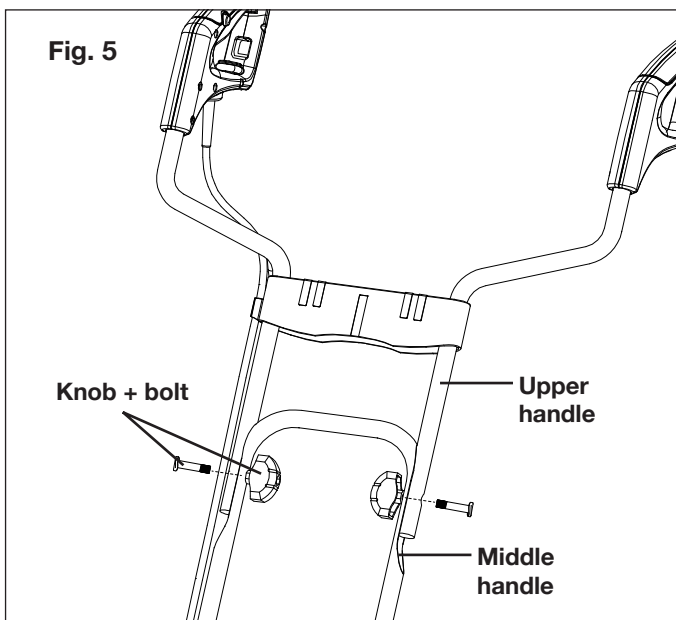




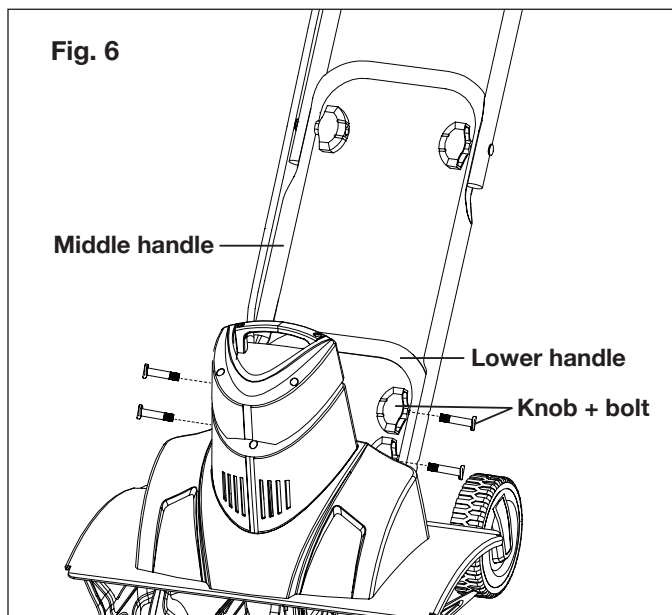
2. Push the power cable into the cable guide located on the plastic cross plate (Fig. 4).



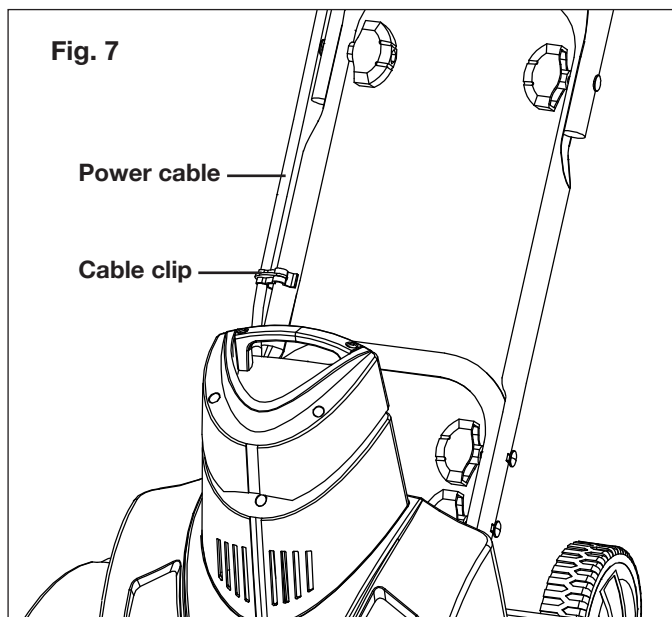
3. Secure the upper handle to the middle handle using the knobs and bolts. Tighten the knobs on each side to ensure a secure fit (Fig. 5).



4. Secure the middle handle to the lower handle using the four knobs and bolts. Tighten the two knobs on each side to ensure a secure fit (Fig. 6).



5. Secure the power cable to the unit body by using the cable clip. (Fig. 7).



⚠ WARNING! Make sure all handle knobs are properly tightened before using the electric tiller + cultivator.

Operation

Intended Use

This machine is intended for breaking up and tilling coarse soil for the purpose of mixing in fertilizer, peat and compost in domestic areas. Any use other than that specifically named in this manual may lead to damage to the tool and represents a serious injury hazard for the operator.

The operator or user of the tool is responsible for any damage or injury caused to other persons or property. Adults should only operate the machine. Children and persons unfamiliar with the manual must not be allowed to use the tool. Do not use the tool in rain or damp surroundings. The manufacturer shall not be held liable for damage arising from improper use or incorrect operation of the tiller.

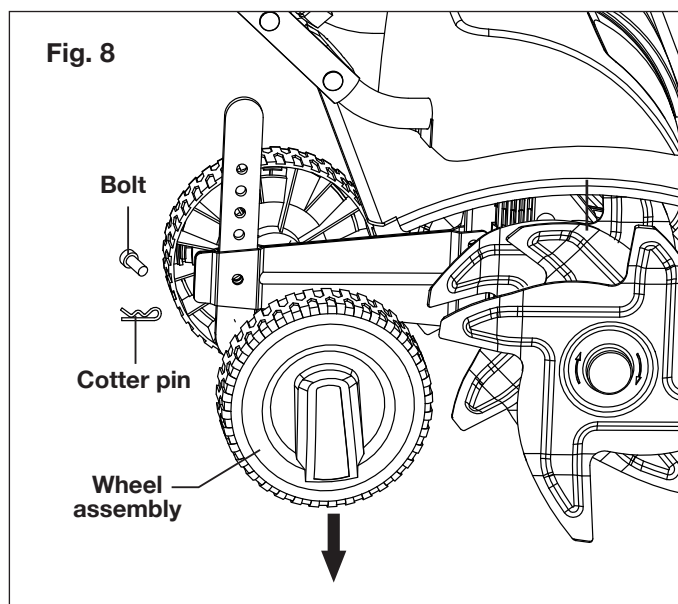
Wheel Adjustment

⚠ WARNING! Always switch the product off and disconnect it from the power supply before making any adjustments.

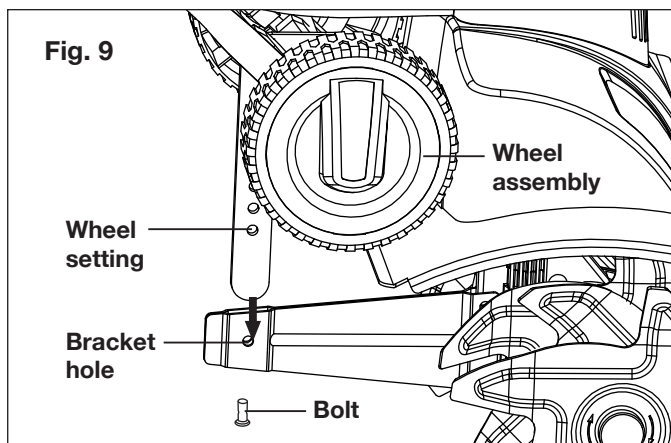
The wheels can be adjusted to 7 different positions to control the cultivating depth.

To change from transport position to the tilling position

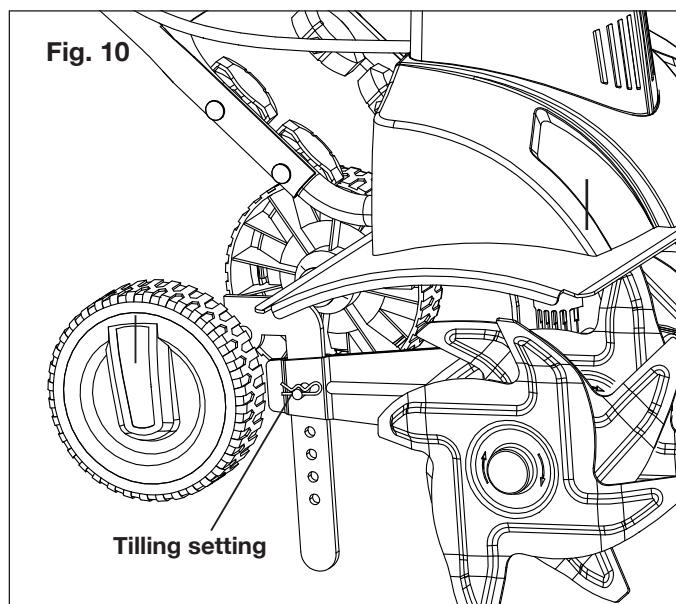
1. Pull out the cotter pin and slide out the bolt, then remove the wheel assembly completely, as indicated by the arrow (Fig. 8).



2. Flip the wheel assembly over, and re-insert the wheel setting into the bracket hole assembly, this time from the top of the unit, as indicated by the arrow (Fig. 9).



3. Adjust and align the wheel setting hole to the bracket hole, then insert the bolt and secure it with the cotter pin (Fig. 10).



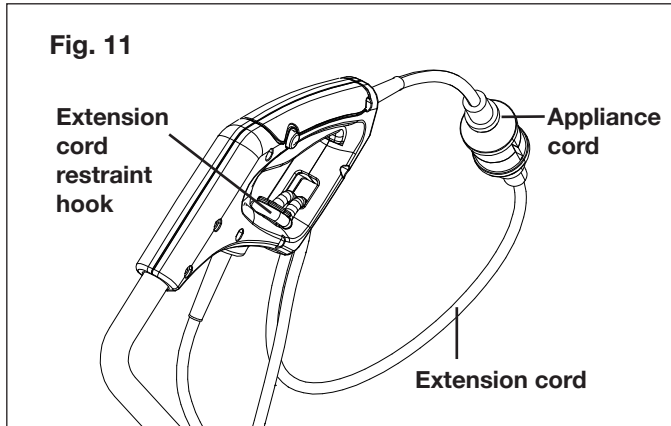
⚠ WARNING! Always ensure the wheels are securely locked. Do not attempt to use the product with the wheels in unlocked positions.

Connecting to Power Supply

NOTE: Before using this machine, make sure that the power source you will use complies with the specifications detailed in this manual.

⚠ WARNING! Carelessness, mishandling or error on the part of the operator may result in bodily injury (e.g.: amputation, projectile impact), or death. The tiller must be operated according to the warnings and guidelines in this manual.

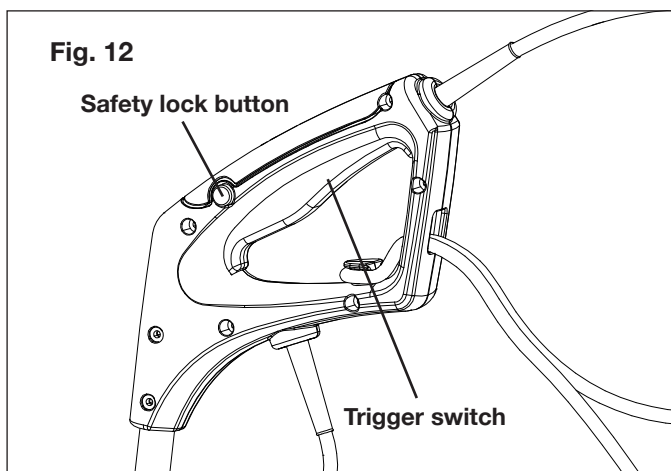
1. Connect the electric tiller + cultivator to a working 120 V outlet using a heavy-duty outdoor extension power cord, such as the Snow Joe® + Sun Joe® Power Joe SJTW-A 16-gauge 50-foot extension cord with lighted end (Model PJEXT50-B). Visit snowjoe.com to order online or call 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) to order by phone.
2. Make a loop in the extension cord and push it up through the hole in the handle and around the cord restraint hook (Fig. 11), then connect the extension cord to the appliance cord.



Powering ON + OFF

⚠ WARNING! Rotating blades may cause serious injury. The blades will continue to turn for a few seconds after the tool has been switched OFF. Do not touch the rotating blades. Contact with hot components (i.e. motor housing, gear box, etc.) on the machine may cause burns. Allow the machine to cool before handling.

1. To turn the tool ON, push and hold the safety lock button with your thumb and then squeeze the trigger switch with your fingers. Once the tool is running, release the safety lock button (Fig. 12).



2. To switch OFF, release the trigger switch (Fig. 12).

Operating Tips

- Before each use, check the product, its power cord and plug, and any other accessories for damage. Do not use the product if it is damaged or shows wear.
- Double check that the accessories and attachments are properly fitted.
- Always hold the product by its handles. Keep the handles dry to ensure a secure grip.
- Ensure that the air vents are always unobstructed and clear. Clean them if necessary with a soft brush. Blocked air vents may lead to overheating and damage the product.
- Switch the product off immediately if you are disturbed while working by other people entering the working area. Always let the product come to a complete stop before averting your attention.
- Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the task at hand and have full control over the product.

⚠ WARNING! In some countries, regulations define restrictions for use of such products, including the times and days when operation is permissible. Ask your community for detailed information and observe these regulations in order to preserve a peaceful neighborhood and avoid committing administrative offences.

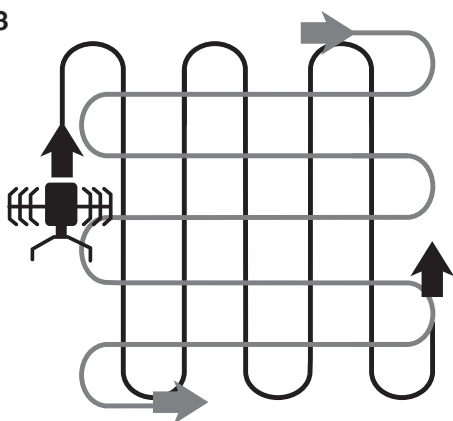
Tilling

- Make sure that the work area is clear of stones, sticks, wire, or other objects that could damage the product or its motor.
- Do not till very wet soil because wet soil tends to stick to the working tool, preventing proper blade rotation; it could also cause you to slip and fall.
- Always maintain a firm grip on the product. For better guidance, apply light pressure to the handles.

⚠ WARNING! Do not place hands, feet, or any other part of the body or clothing near the rotating blades or any other moving part. The blades begin to rotate forward once the trigger switch is depressed. The blades continue to rotate until the trigger switch is released. Failure to avoid contact with the rotating blades could cause serious personal injury.

- Do not try to till too deeply or force the product into soil that is extremely hard or resistant.
- Walk the product through the soil at a normal pace and in as straight a line as possible.
- Till in slightly overlapping rows. To till most effectively, follow the pattern indicated in Fig. 13. Start by moving the tiller + cultivator up and down in vertical lines, then work horizontally from left to right. This will keep the rows even and ensure that all the ground is tilled without missing any spots.

Fig. 13



- Pay special attention when changing direction. Apply light pressure to the handle in order to lift the blades and facilitate the turn. Turn the product around using the wheels as a guide. Gradually release pressure on the handle and move the blades back to the ground.

⚠️WARNING! Stop the motor if the product strikes a foreign object. Switch the product off, disconnect it from the power supply, and let it cool completely. Inspect the product thoroughly for damage and have any damage repaired before restarting.

Extensive vibration of the product during operation is an indication of damage. Immediately stop the motor and promptly inspect and repair the tool.

After Use

- Switch the product off, disconnect it from the power supply, and let it cool completely.
- Check, clean, and store the product as described below.

Care + Maintenance

⚠️WARNING! Always switch the product off, disconnect the product from the power supply, and let the product cool completely before inspecting, cleaning, or performing any other maintenance task.

- Keep the product clean. Remove any debris after each use and before storage.
- Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.
- Inspect the product before each use for worn and damaged parts. If you find broken and/or worn parts, do not use the tool.

⚠️WARNING! Only perform the repairs and maintenance work described in this manual. Any other work must be performed by a qualified technician.

General Cleaning

- Clean the product with a dry cloth. Use a brush for areas that are hard to reach.
- Be sure to clean the air vents after every use with a cloth and brush.
- Remove stubborn dirt with high pressure air (max. 3 bar).

NOTE: Do not use chemical, alkaline, abrasive, or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as such substances might damage the tool's surfaces.

- Check for worn or damaged parts. Replace worn parts as necessary or contact the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for repair before using the product again.

Cleaning the Underbody + Working Tool

⚠️WARNING! Wear safety gloves when working on or near the working tool. Use appropriate tools (e.g a wooden stick) when necessary; never use your bare hands!

- Keep the underbody and blades clean and free of debris. Use a brush or another implement to remove soil from the working tool.
- All nuts and bolts must be checked periodically for tightness before operation. After prolonged use, especially in sandy soil conditions, the working tool will become worn and lose some of its original shape. Tilling efficiency will be reduced and the working tool should be replaced.
- Have worn or damaged working parts replaced with new ones of the same type by a qualified technician.
- To prolong the life span of the working tool and the product, lubricate the blades after each use.

Maintenance

⚠️WARNING! Unexpected blade movement may cause personal injury. Before servicing, repairing, or inspecting the unit, turn the motor OFF and disconnect the extension cord. Wait for the blades to completely stop rotating before conducting inspection, cleaning, or maintenance.

Before and after each use, check the product and accessories (or attachments) for wear and damage. When necessary, only use identical replacement parts that are approved by the manufacturer.

⚠️WARNING! Contact with hot components (e.g. motor housing, gear box, etc.) on the machine may cause burns. Allow the machine to cool off before handling.

IMPORTANT!

- Wear protective gloves when cleaning or maintaining the machine.

- Do not use cleaning fluids or solvents or spray the machine down with water (especially water under pressure) when cleaning the machine.

NOTE: After each use, follow these steps to properly clean the unit:

1. Remove soil, dirt, and foliage stuck in the blades, drive shaft, tool surface, and vents with a brush or dry cloth.
2. Spray or rub biodegradable oil onto the blades.
3. Clean soiled grips with a damp cloth.

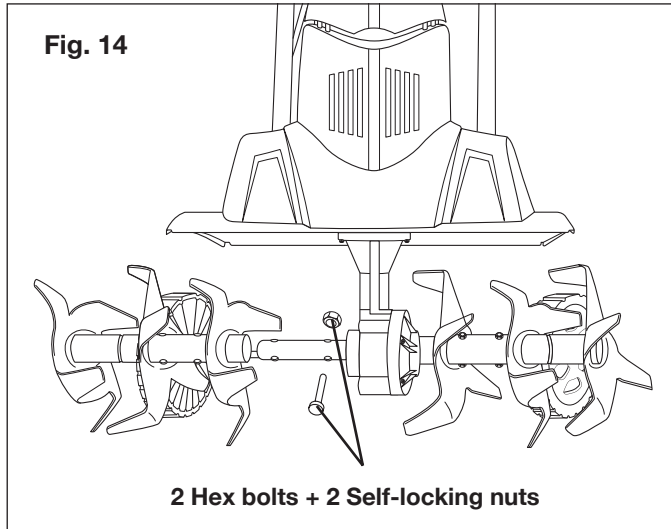
Always inspect the machine for damaged and worn parts after each use. Check that safety features (i.e. labels, guards, etc.) are in place. Check that nuts, bolts, and screws are tight.

Changing the Blades

NOTE: The machine is fitted with six tilling blades that can easily be changed. Both of the steel blade pairs can be fitted on the left or right, as required. Always change both blade pairs at the same time to avoid imbalance and damage to the machine.

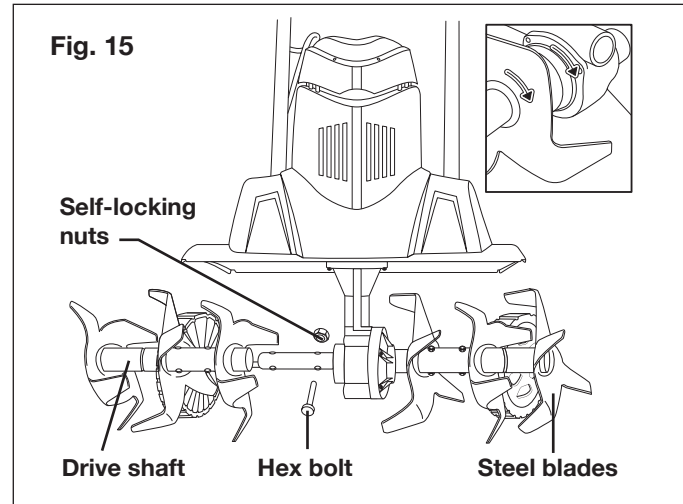
To replace the blades, follow the steps below:

1. Place the electric tiller on the ground.
2. Remove the hex bolts and the self-locking nuts, then remove the steel blades, noting the way the old blades come off (Fig. 14).



3. Clean the drive shaft with biodegradable oil (Fig. 15).
4. Place the new blades onto the drive shaft so that the holes on the axles line up with the holes on the drive shaft, replacing the new blades exactly the same way (Fig. 15).

5. Insert the hex bolts through the holes and secure them with the self-locking nuts (Fig. 15).



IMPORTANT: The blades must be set in the correct turning direction. Note the way the old blades came off and replace the new ones exactly the same way.

Power Cord

If the power cord is damaged, it must be replaced in order to avoid a safety hazard. Contact your authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866- SNOWJOE (1-866-766-9563).

Repair

This product does not contain any parts that can be repaired by the consumer. Contact an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for assistance.

Storage

- Examine the electric tiller + cultivator thoroughly for worn, loose, or damaged parts. Should you need to repair or replace a part, contact an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for assistance.
- Examine the extension cord thoroughly for signs of excess wear or damage. If it is worn or damaged, replace it immediately.
- Disconnect the extension cord from the electric tiller + cultivator before storing.
- Allow the motor to completely cool down before storing the tiller + cultivator.
- Clean the product as described above.
- Store the product and its accessories in a dark, dry, frost-free, and well-ventilated place.
- Always store the product in a place that is inaccessible to children.

- The ideal storage temperature is between 50°F (10°C) and 86°F (30°C).
- Do not cover the machine with a plastic bag. This may cause moisture build-up.
- We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

Recycling + Disposal

The product comes in a package that protects it against damage during shipping. Keep the package until you are sure that all parts have been delivered and the product is functioning properly. Recycle the package afterwards or keep it for long-term storage.



WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling regulations.

Optional Accessories

⚠️ WARNING! ALWAYS use only authorized Snow Joe® + Sun Joe® replacement parts and accessories. NEVER use replacement parts or accessories that are not intended for use with this electric tiller + cultivator. Contact Snow Joe® + Sun Joe® if you are unsure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your electric tiller + cultivator. The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.

Accessories can be ordered online at snowjoe.com or via phone by contacting the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Service + Support

If your Sun Joe® TJ601E electric tiller + cultivator requires service or maintenance, please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Model + Serial Numbers

When contacting the company, reordering parts, or arranging service from an authorized dealer, you will need to provide the model and serial numbers, which can be found on the decal located on the housing of the unit. Copy these numbers into the space provided below.

Record the following numbers from the housing or handle of your new product:																			
															Model #:				
T	J	6	0	1	E														
															Serial #:				

NOTES

[illegible]



SNOW JOE® + SUN JOE® CUSTOMER PROMISE

ABOVE ALL ELSE, Snow Joe® + Sun Joe® are dedicated to you, our customer. We strive to make your experience as pleasant as possible. Unfortunately, there are times when a product does not work or breaks under normal operating conditions. We think it's important that you know what you can expect from us. That's why we created the Snow Joe® + Sun Joe® promise.

OUR PROMISE: Snow Joe® + Sun Joe® warrant new products for two years from the date of purchase. If your product does not work, or there's an issue with a specific part, we will fix this by either sending you a free replacement part or by sending you a new or comparable product at no charge. How cool is that! Before you know it, you'll be back in action cutting, sawing, mowing, washing and...?

PRODUCT REGISTRATION:

Snow Joe®, LLC ("Snow Joe® + Sun Joe®") strongly encourages you to register your purchase. You can register online at snowjoe.com/ProductRegistration, or by printing and mailing in a registration card available online from our website, or calling our Customer Service Department at **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, or by e-mailing us at help@snowjoe.com. Failure to register your product purchase will not diminish your warranty rights. However, registering your purchase will allow Snow Joe® + Sun Joe® to better serve you with any of your customer service needs.

WHO CAN SEEK WARRANTY COVERAGE?

This Warranty is extended by Snow Joe® + Sun Joe® to the owner of this Machine (a "Machine" consists of a product powered by a motor) for residential and personal household use only. This Warranty does not apply to products used for commercial, rental or re-sale purposes. Should ownership of this machine change during the 2-year period, please update the Machine's owner information at snowjoe.com/ProductRegistration.

WHAT IS COVERED?

Snow Joe® + Sun Joe® warrants to the owner that if this Machine fails within 2 years from the date of purchase due to a defect in material or workmanship or as a result of normal wear and tear from ordinary household use, Snow Joe® + Sun Joe® will send a replacement part or product, as needed, free of charge and with free shipping to the original purchaser.

If, in Snow Joe® + Sun Joe®'s sole discretion, the failed Machine cannot be repaired with a part, Snow Joe® + Sun Joe® will elect to either (A) send a new Machine at no charge and with free shipping or (B) refund the full purchase price to the owner.

WHAT IS NOT COVERED?

This Warranty does not apply to the Machines that have been used commercially or in non-household applications. This Warranty does not cover cosmetic changes that do not affect performance. This Warranty is only valid if the Machine is used and maintained in accordance with the instructions, warnings and safeguards contained in the owner's manual. Snow Joe® + Sun Joe® will not be responsible for the cost of any unauthorized warranty repairs. This warranty does not cover any cost or expense incurred by the purchaser in providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use of this product while waiting for a replacement part or unit under this warranty.

Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this warranty, and can be purchased at snowjoe.com or by calling **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Batteries are covered in full for 90-days from the date of purchase.

Repair, replacement or refund of the purchase price are the exclusive remedies of purchaser and the sole liability of Snow Joe® + Sun Joe® under this warranty. No employee or representative of Snow Joe® + Sun Joe® is authorized to make any additional warranty or any modification to this warranty which may be binding upon Snow Joe® + Sun Joe®. Accordingly, purchaser should not rely upon any additional statements made by any employee or representative of Snow Joe® + Sun Joe®. In no event, whether based on contract, indemnity, warranty, tort (including negligence), strict liability or otherwise, shall Snow Joe® + Sun Joe® be liable for any special, indirect, incidental, or consequential damages, including, without limitation, loss of profit or revenue.

Some states do not allow limits on warranties. In such states, the above limitations may not apply to you.

Outside the USA, other warranties may apply.



snowjoe.com

⚠ WARNING! This product or its power cord contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ WARNING! Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known [to the State of California] to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.



MANUEL D'UTILISATION

Une division de Snow Joe®, LLC

ROTOCULTEUR-CULTIVATEUR ÉLECTRIQUE

18 po | 9 A

Modèle TJ601E

Formulaire n° SJ-TJ601E-880F-MR5

IMPORTANT!

Consignes de sécurité


Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser la machine

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures pouvant même être fatales.

AVERTISSEMENTS d'ordre général en matière de sécurité!

Vous-mêmes, ainsi que tout autre utilisateur de ce rotoculteur-cultivateur de jardin, devez lire, comprendre et observer ces instructions dans leur intégralité. Le non-respect de ces consignes de sécurité pourrait être à l'origine d'une ÉLECTROCUTION, d'un INCENDIE et/ou de GRAVES BLESSURES.

Prenez note du symbole d'alerte de sécurité personnelle

 utilisé dans ce manuel pour attirer votre attention sur un AVERTISSEMENT s'appliquant à une consigne d'utilisation particulière. Ce symbole indique que cette utilisation nécessite d'être particulièrement VIGILANT, de prendre des PRÉCAUTIONS et d'être CONSCIENT DES DANGERS.

- 1. Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée** – Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- 2. Pièces de rechange** – Pour les réparations sur cette machine, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Remplacez ou réparez immédiatement tout cordon endommagé.
- 3. Maintenir les enfants, les spectateurs et les animaux familiers à bonne distance** – Tous les spectateurs, notamment les animaux familiers, doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
- 4. Apprendre à bien connaître la machine** – Sachez comment démarrer et arrêter la machine. Familiarisez-vous complètement avec les commandes.
- 5. Utiliser le bon outil** – N'utilisez pas cette machine pour des travaux différents de ceux pour lesquels elle est destinée.

- 6. S'habiller en conséquence** – Ne portez ni vêtements amples ni bijoux, ceux-ci pouvant se prendre dans les pièces mobiles. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures suffisamment montantes et antidérapantes pour tout travail à l'extérieur.
- 7. Rallonges électriques** – Pour éviter de vous électrocuter, utilisez uniquement une rallonge prévue pour l'extérieur.
- 8. Éviter tout démarrage accidentel** – Ne transportez pas le rotoculteur-cultivateur de jardin en maintenant le doigt sur l'interrupteur. Avant de brancher ou de débrancher la machine, assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt.

 **MISE EN GARDE!** Les pièces mobiles continueront de tourner pendant plusieurs secondes après avoir arrêté la machine.

- 9. Ne pas utiliser le cordon à mauvais escient** – Ne tirez jamais le rotoculteur-cultivateur de jardin par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
- 10. Pièces mobiles** – Gardez les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles. Maintenez en place et en bon ordre de marche les dispositifs de sécurité.
- 11. Ne pas forcer la machine** – Elle fonctionnera mieux, sera moins dangereuse et moins susceptible de tomber en panne si elle est utilisée au régime pour lequel elle a été conçue.
- 12. Ne pas s'arc-bouter** – Restez en permanence sur vos deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre.
Si le rotoculteur-cultivateur heurte quoi que ce soit, suivez ces étapes :
 - Arrêtez le rotoculteur-cultivateur électrique.
 - Vérifiez si la machine n'est pas endommagée.
 - Réparez tout dommage avant de redémarrer et d'utiliser à nouveau la machine.
- 13. Porter des lunettes de protection** – Portez également des chaussures de protection, des vêtements serrés près du corps, des gants de protection, des protecteurs d'oreilles et une protection de la tête.
- 14. Débrancher la machine** – Débranchez le rotoculteur-cultivateur quand vous ne l'utilisez pas, avant d'intervenir dessus, quand vous changez d'accessoire ou quand vous effectuez toute autre tâche d'entretien.

- 15. Remiser l'outil à l'intérieur, à l'arrêt complet** – Quand il n'est pas utilisé, le rotoculteur-cultivateur doit être remis à l'intérieur dans un endroit sec, surélevé ou sous clé, hors de portée des enfants.
- 16. Effectuer avec soin l'entretien du rotoculteur-cultivateur** – Pour un rendement optimal et pour réduire le risque de blessures, maintenez les tranchants bien affûtés et propres. Inspectez périodiquement la rallonge électrique et remplacez-la si elle est endommagée. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Suivez les recommandations complémentaires décrites dans la section Entretien de ce manuel.
- 17. Éviter les endroits dangereux** – N'utilisez pas le rotoculteur-cultivateur sous la pluie ou dans les endroits humides ou mouillés. N'utilisez pas le rotoculteur-cultivateur quand il y a du gaz dans l'air, quand l'atmosphère est explosive ou à proximité de liquides inflammables ou combustibles. Le moteur de ce type de machines fait des étincelles qui peuvent enflammer des vapeurs.
- 18. Rester vigilant** – Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le rotoculteur-cultivateur si vous êtes fatigué, si vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue ou si vous avez pris des médicaments.
- 19. Vérifier que les pièces ne sont pas endommagées** – Avant d'utiliser la machine, inspectez-la soigneusement pour vérifier que les dispositifs de protection ou toute autre pièce ne sont pas endommagés et pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement pour l'utilisation à laquelle elle est destinée.

Formation

- Avant d'utiliser le rotoculteur-cultivateur, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine et dans le manuel. Familiarisez-vous bien avec les commandes et l'utilisation appropriée de cette machine. Sachez comment arrêter rapidement la machine et débrayer rapidement les commandes.
- Les enfants ne devraient jamais être autorisés à avoir accès à cette machine. Les adultes ne devraient jamais utiliser cette machine sans avoir lu attentivement et compris ces instructions.
- Maintenez hors de la zone de travail toutes personnes, en particulier les petits enfants et les animaux familiers.
- Faites très attention pour éviter de glisser ou de tomber.
- Pour éviter de rejeter des débris ou quoi que ce soit en direction de personnes, d'animaux familiers ou d'éléments matériels (p. ex., fenêtres, voitures, etc.), prévoyez toujours le chemin que vous allez suivre pour labourer. Tout ce qui est rejeté par la machine peut être à l'origine de graves dommages corporels et matériels. Ne laissez personne devant une machine dont le moteur tourne.
- Maintenez les personnes, les animaux familiers et les éléments matériels au moins à 8 m (25 pi) du rotoculteur-cultivateur quand vous l'utilisez.

Arrêtez le rotoculteur-cultivateur si des personnes ou des animaux familiers sont dans la zone où des débris ou quoi que ce soit pourraient être rejetés par la machine.

- Pour éviter de glisser, de tomber et de heurter quoi que ce soit de façon inattendue, observez toujours l'état dans lequel est le sol.

Préparation

- Inspectez toujours la zone où le rotoculteur-cultivateur doit être utilisé. Retirez tout ce qui pourrait être rejeté par les lames ou faire trébucher l'utilisateur, par exemple des pierres, des bouts de bois, des fils métalliques ou tout autre corps étranger.
- Tout ce qui est rejeté par la machine peut causer de graves blessures aux yeux et aux parties du corps non protégées. Portez toujours des lunettes de sécurité ou des masques de protection pendant l'utilisation et lors de réglages ou de réparations.
- Portez toujours des vêtements adéquats quand vous utilisez le rotoculteur-cultivateur. Ne portez ni bijoux ni vêtements amples qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez des chaussures antidérapantes pour ne pas glisser et perdre l'équilibre.
- Observez toutes les réglementations et lois de lutte contre le bruit.
- Inspectez le rotoculteur-cultivateur pour vérifier qu'aucune pièce ou étiquette de sécurité n'est usée, ne manque ou n'est endommagée. Pour des instructions détaillées, veuillez consulter la section Entretien.

Utilisation

- N'utilisez pas la machine si vous êtes sous l'emprise d'alcool ou de drogue.
- Maintenez en place et en bon ordre de marche tous les dispositifs de sécurité. N'utilisez pas la machine si un composant manque ou est endommagé.
- Avant de labourer, assurez-vous que les commandes (démarrage/arrêt) fonctionnent correctement.
- Tenez le rotoculteur-cultivateur des deux mains quand vous l'utilisez. Assurez-vous que les poignées sont sèches.
- Tout contact avec des pièces mobiles peut entraîner la mutilation d'une main ou d'un pied. Tenez les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles.
- N'utilisez le rotoculteur-cultivateur que si la visibilité est bonne et le temps sec. Assurez toujours vos pas et tenez fermement les poignées. Marchez, mais ne courez pas!
- N'utilisez pas le rotoculteur-cultivateur sur des surfaces glissantes. Assurez bien votre équilibre pendant l'utilisation de la machine.
- Faites très attention quand vous changez de direction et quand vous utilisez la machine sur des pentes. Maintenez les pieds et les jambes à bonne distance de la machine. Soyez à l'affût des obstacles ou des dangers cachés.
- Ne surchargez pas la capacité de la machine en essayant de labourer trop profondément. Une force de résistance excessive pourrait se créer.

- Pour régler ou inspecter le rotoculteur-cultivateur, arrêtez-le et débranchez le cordon électrique avant de quitter votre position de conduite (derrière les poignées). Patientez jusqu'à ce que toutes les lames s'arrêtent complètement.
- Si le rotoculteur-cultivateur se met à vibrer anormalement, arrêtez la machine et inspectez-la minutieusement pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée.
- Si vous devez vous déplacer pour aller sur une nouvelle zone de travail, arrêtez la machine et débranchez-la. Avant de transporter la machine, laissez les lames s'arrêter complètement.
- Si vous êtes confronté à une situation qui n'est pas traitée dans ce manuel, faites toujours preuve de prudence et de bon sens. En cas de doute ou si vous ne savez pas quoi faire, communiquez avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- N'utilisez pas la machine sous la pluie ou par forte humidité.
- Ne saisissez pas les lames de coupe ou leur tranchant pour tenir la machine ou la transporter.

Fin des travaux


- Quand vous arrêtez de travailler ou quand vous changez de zone de travail, arrêtez toujours le rotoculteur-cultivateur et débranchez-le. Ne laissez jamais le moteur tourner quand la machine est sans surveillance.
- Les lames continueront à tourner pendant un bref moment après avoir arrêté le rotoculteur-cultivateur. Avant de soulever la machine ou d'effectuer une inspection ou un entretien, patientez jusqu'à ce que les lames se soient complètement arrêtées.
- Le caisson moteur reste chaud pendant une courte période après l'arrêt de la machine. Laissez le caisson moteur se refroidir complètement avant de le toucher ou de ranger l'outil près de matériaux combustibles.

Entretien et remisage

- Maintenez visibles les étiquettes de sécurité et d'instructions ou remplacez-les.
- Avant de nettoyer, de réparer ou d'inspecter le rotoculteur-cultivateur, débrayez toutes les commandes, arrêtez le moteur et patientez jusqu'à ce que les lames se soient complètement arrêtées.
- Vérifiez régulièrement ce qui suit :
 - Les lames ne sont pas bloquées et peuvent tourner librement** – Toute accumulation de débris autour des lames pourrait réduire le rendement du moteur ou l'endommager. Inspectez et nettoyez la zone autour des lames avant chaque utilisation.
 - Les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement** – Ne trafiquez pas les dispositifs de sécurité et ne cherchez pas à les régler.
 - Les boulons et les vis sont correctement serrés** – Inspectez visuellement la machine pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et pour vous assurer que le rotoculteur-cultivateur est en bon état de marche.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques** – Remplacez toujours les pièces endommagées uniquement par des pièces du fabricant d'équipement d'origine (FAE). Les pièces de rechange qui ne répondent pas aux spécifications de pièces d'origine peuvent être la cause d'un rendement anormal et compromettre la sécurité.

Machines à double isolation

Les machines à double isolation sont dotées de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Aucune mise à la terre n'est prévue sur les machines à double isolation et aucune mise à la terre ne doit être ajoutée à ces machines. Toute intervention sur une machine à double isolation exige un soin extrême et une parfaite connaissance du système et doit être effectuée uniquement par du personnel technique qualifié chez un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé. Les pièces de rechange pour une machine à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Les indications « Double Insulation » (double isolation) ou « Double Insulated » (doublement isolé) sont marquées sur toutes les machines à double isolation. Le symbole  (carré dans un carré) peut être également marqué sur la machine.



DOUBLE ISOLATION : MISE À LA TERRE NON NÉCESSAIRE. POUR LES RÉPARATIONS, UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.

Ce rotoculteur-cultivateur électrique est à double isolation, éliminant ainsi la nécessité d'un système séparé de mise à la terre. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions avant d'intervenir sur un outil à double isolation. Utilisez ce rotoculteur-cultivateur électrique uniquement comme décrit dans ce manuel.

Sécurité électrique

1. Des dispositifs de protection contre les défauts de terre (disjoncteurs de fuite de terre) doivent être fournis sur le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) utilisés pour ce rotoculteur-cultivateur électrique. Des prises intégrant un disjoncteur de fuite de terre sont offertes et peuvent être utilisées pour répondre à cette mesure de sécurité.
2. Pour éviter une électrocution, utilisez uniquement une rallonge électrique appropriée pour l'extérieur, par exemple les modèles SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

Avant son utilisation, vérifiez que la rallonge électrique est en bon état. Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle soit de calibre suffisant pour conduire le courant vers la machine. Pour des longueurs inférieures à 15 m (50 pi), une rallonge électrique de calibre AWG n° 16 (ou supérieur) doit être utilisée. Pour des longueurs supérieures à 15 m (50 pi) et jusqu'à 30 m (100 pi), une rallonge électrique de calibre AWG n° 14 (ou supérieur) doit être utilisée. Une rallonge sous-dimensionnée provoquera une chute de tension dans les lignes, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.



AVERTISSEMENT



Toute électrocution peut entraîner des BLESSURES GRAVES pouvant même être FATALES. Tenir compte de ces avertissements :

- Ne laisser aucune pièce du rotoculteur-cultivateur électrique entrer en contact avec de l'eau pendant son utilisation. Si la machine se mouille lorsqu'elle n'est pas sous tension, l'essuyer avant de la redémarrer.
- Utiliser uniquement une rallonge électrique homologuée UL, CSA ou ETL, recommandée pour une utilisation à l'extérieur et tout temps.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique d'une longueur supérieure à 30 m (100 pi).
- Ne pas toucher l'outil ou sa prise de courant les mains mouillées ou les pieds dans l'eau. Le port de bottes de caoutchouc offre une certaine protection.

TABLEAU - RALLONGE ÉLECTRIQUE

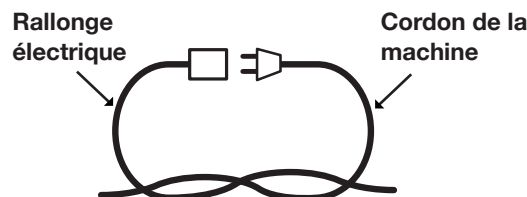
Longueur de la rallonge électrique :	Jusqu'à 15 m (50 pi)	+15 m -30 m (+50 pi -100 pi)
Calibre de fil (AWG) :	16	14

3. Pour réduire le risque d'électrocution, cette machine est munie d'une fiche polarisée (c.-à-d., une lame est plus large que l'autre). Utilisez cette machine uniquement avec une rallonge électrique à fiche polarisée, homologuée UL, CSA ou ETL, recommandée pour l'extérieur et tout temps, par exemple la rallonge électrique 50 pieds de calibre 14 Power Joe Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A dont les extrémités s'éclairent quand elle est sous tension (modèle PJEXT50-B). Visitez snowjoe.com pour acheter en ligne cette rallonge électrique ou, pour la commander par téléphone, appelez le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

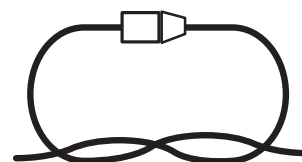
La fiche de la machine ne s'insère que d'une seule façon dans une rallonge à fiche polarisée. Si la fiche de la machine ne rentre pas complètement dans la rallonge, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge à fiche polarisée. Une rallonge à fiche polarisée nécessite l'utilisation d'une prise murale polarisée. La fiche polarisée de la rallonge ne s'insère que d'une seule façon dans la prise murale polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise murale, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour qu'il pose une prise adéquate. Ne modifiez en aucune façon la fiche de la machine, la prise de la rallonge ou la fiche de la rallonge.

4. Pour empêcher que le cordon de la machine se débranche de la rallonge électrique pendant son utilisation, utilisez le crochet de retenue de la rallonge électrique et/ou faites un nœud avec les deux cordons comme cela est illustré Tableau 1.

Tableau 1. Méthode d'attache de rallonge électrique



(A) Nouer les cordons comme sur l'illustration











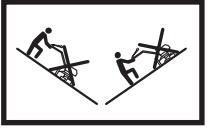




(B) Brancher la fiche dans la prise

5. N'utilisez pas le cordon à mauvais escient. Ne tirez jamais le rotoculteur-cultivateur par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.

Symboles de sécurité

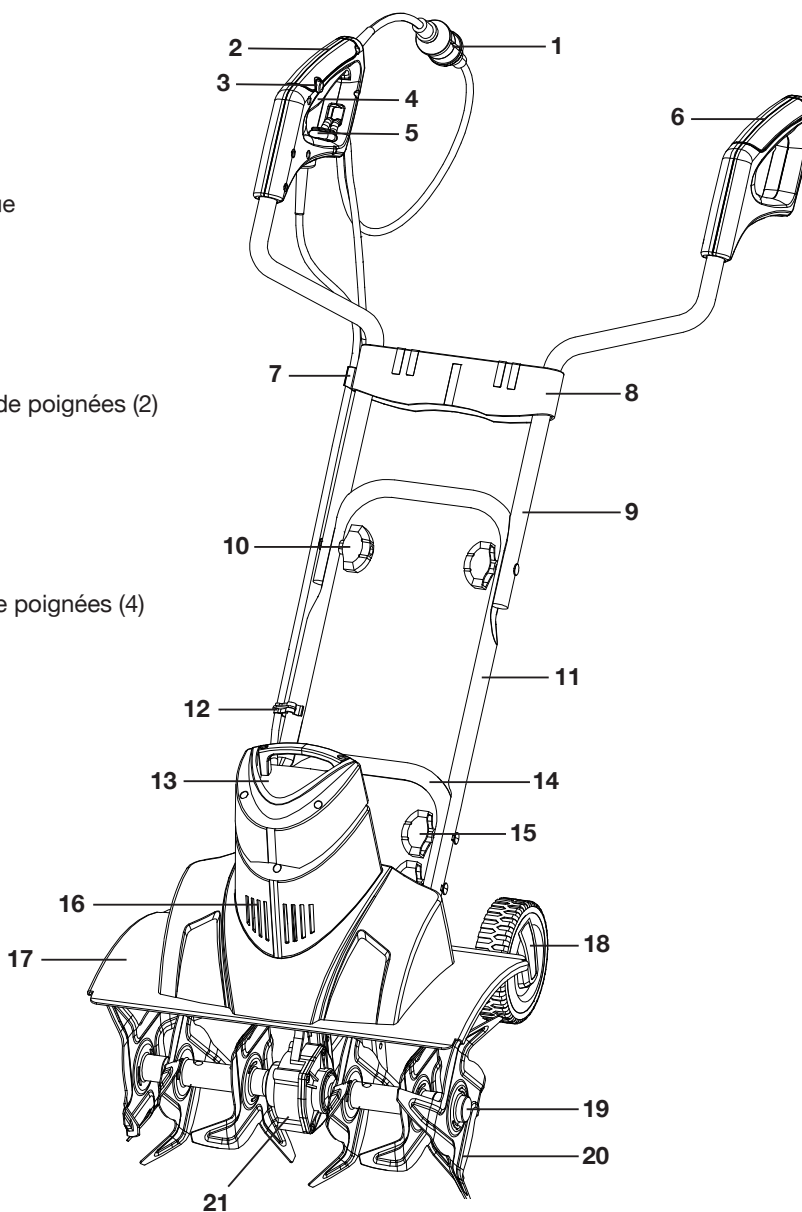
Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet outil. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION – Lire, comprendre et suivre toutes les consignes de sécurité du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser la machine.		Porter une protection oculaire, un masque respiratoire et une protection de l'ouïe (p. ex., des lunettes de sécurité, un masque protecteur contre la poussière et des protecteurs antibruit).
	ALERTE DE SÉCURITÉ – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.		AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser la machine sous la pluie ou par forte humidité.
	AVERTISSEMENT! Tenir les rallonges électriques à l'écart des lames.		AVERTISSEMENT! Les pièces mobiles peuvent blesser gravement. Avant de transporter la machine ou avant de l'inspecter, de la nettoyer ou d'effectuer un entretien, quel qu'il soit, s'assurer que les lames soient complètement arrêtées.
	DÉBRANCHER! Retirer le cordon de la prise avant tout nettoyage ou toute vérification d'entretien.		DÉBRANCHER! Retirer immédiatement le cordon de la prise s'il est endommagé ou entaillé.
	Attention à tout ce qui peut être rejeté par la machine. Maintenir les spectateurs à bonne distance de la zone de travail.		Inspecter la zone de travail avant utilisation de la machine et retirer tout ce qui peut être rejeté par la machine. Si un objet caché est découvert pendant le labourage, arrêter la machine et retirer l'objet.
	Porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes pour utiliser la machine et manipuler les débris.		Travailler en travers de la pente, jamais en montant ou en descendant.
	La pièce mobile continuera de tourner plusieurs secondes après avoir arrêté la machine.		DOUBLE ISOLATION : pour les réparations, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques.

Apprenez à mieux connaître votre rotoculteur-cultivateur électrique.

Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et les consignes de sécurité avant d'utiliser le rotoculteur-cultivateur électrique. Comparez l'illustration ci-dessous avec le rotoculteur-cultivateur électrique pour vous familiariser avec l'emplacement des différents réglages et commandes. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.

1. Cordon d'alimentation
2. Poignée droite
3. Bouton-poussoir de sécurité
4. Gâchette
5. Crochet de retenue de rallonge électrique
6. Poignée gauche
7. Guide-câble
8. Plaque transversale en plastique
9. Support supérieur de poignées
10. Bouton et boulon de support supérieur de poignées (2)
11. Support intermédiaire de poignées
12. Attache-cordon
13. Caisson moteur
14. Support inférieur de poignées
15. Bouton et boulon de support inférieur de poignées (4)
16. Ouvertures d'aération
17. Dispositif de protection
18. Roues
19. Arbre d'entraînement
20. Lames en acier
21. Boîte d'engrenages



Données techniques

Tension nominale	120 V ~ 60 Hz
Puissance	9 A
Régime à vide	400 tr/min
Poignées	Repliables

Rotor	6 lames de labourage en acier
Largeur de labourage (max.)	46 cm (18 po)
Profondeur de labourage (max.)	18 cm (7 po)
Poids	13 kg (28,7 lb)

Déballage

Contenu de la caisse

- Caisson du rotoculteur-cultivateur électrique
- Poignée gauche
- Poignée droite
- Support intermédiaire de poignées
- Plaque transversale en plastique
- Bouton et boulon de poignée (6)
- Serre-câble
- Vis (2)
- Manuel et carte d'enregistrement

1. Retirez soigneusement le rotoculteur-cultivateur électrique de la caisse et inspectez-le pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.

2. Inspectez soigneusement le contenu pour vous assurer qu'aucun élément n'a été brisé ou endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner l'outil au magasin. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

REMARQUE : ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser le rotoculteur-cultivateur électrique. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément à la réglementation ou conservez l'emballage pour le remisage de longue durée de la machine.

IMPORTANT! Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et présentent un danger de suffocation!

Assemblage

⚠️ AVERTISSEMENT! Ne pas brancher la machine tant que l'assemblage n'est pas terminé. Ne pas tenir compte de cet avertissement peut être à l'origine d'un démarrage accidentel et de graves blessures.

⚠️ AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer le moindre entretien, s'assurer que la machine est débranchée. Toute personne ne tenant pas compte de cet avertissement s'expose à de graves blessures.

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour éviter de se blesser gravement, avant d'inspecter, de nettoyer ou d'intervenir sur la machine, s'assurer que l'interrupteur est sur la position « O » (Arrêt), que la machine est débranchée et que les lames sont complètement arrêtées.

⚠️ AVERTISSEMENT! La machine doit être complètement assemblée avant de pouvoir l'utiliser. Ne pas utiliser une machine qui n'est que partiellement assemblée ou assemblée avec des pièces endommagées.

Pour assembler facilement la machine, suivez pas à pas les instructions d'assemblage et utilisez les illustrations fournies comme aide visuelle.

Raccordement des poignées

REMARQUE : le côté droit ou le côté gauche fait référence à ce que voit l'utilisateur placé derrière sa machine. Il est alors en « position d'utilisation », c'est-à-dire debout directement derrière le rotoculteur-cultivateur.

REMARQUE : les petites pièces peuvent se perdre facilement pendant l'assemblage ou en effectuant un réglage de la machine. Pour éviter ceci, rassemblez toutes les petites pièces que vous retirez de la machine et faites en sorte qu'elles soient toujours à portée de main.

1. Faites glisser la poignée droite et la poignée gauche dans la plaque transversale en plastique en faisant correspondre les trous au dos des poignées avec les trous au dos de la plaque transversale (Fig. 1 à 3).

REMARQUE : utilisez un tournevis cruciforme. L'alignement des trous peut être difficile. Nous recommandons d'attacher chaque poignée à la plaque transversale, l'une après l'autre.

Fig. 1

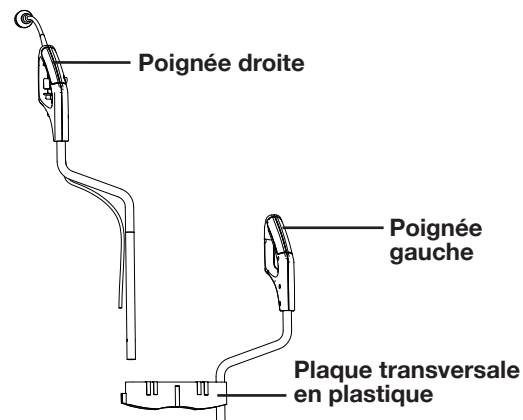
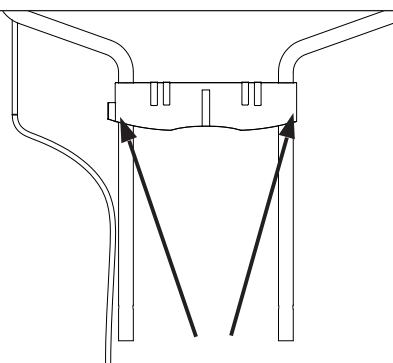
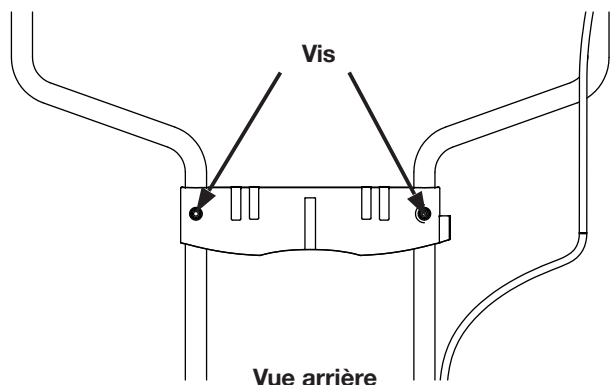


Fig. 2



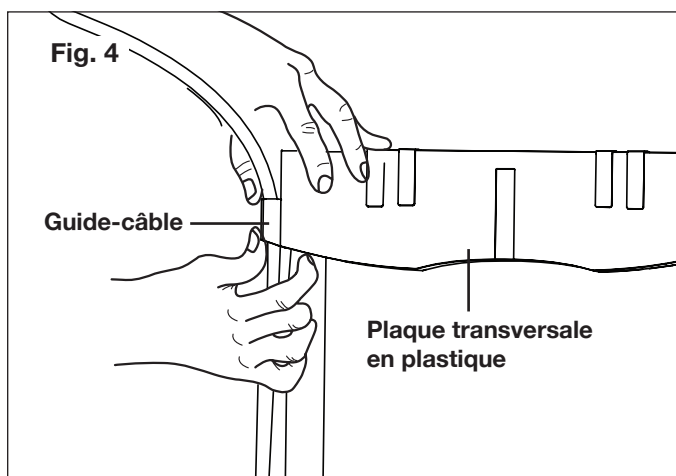
Avant de serrer les 2 vis, aligner le dessous de la plaque avec la ligne blanche tracée sur le côté du support supérieur de poignées

Fig. 3



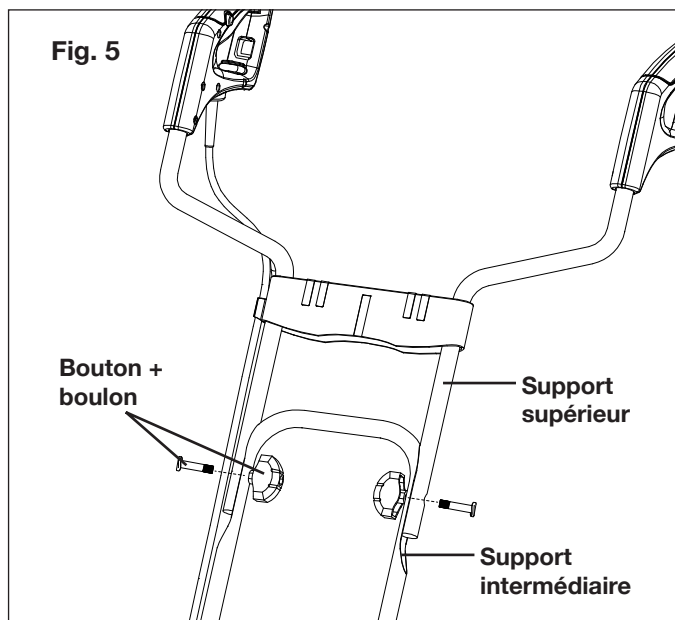
2. Poussez le cordon d'alimentation dans le guide-câble situé sur la plaque transversale en plastique (Fig. 4).

Fig. 4



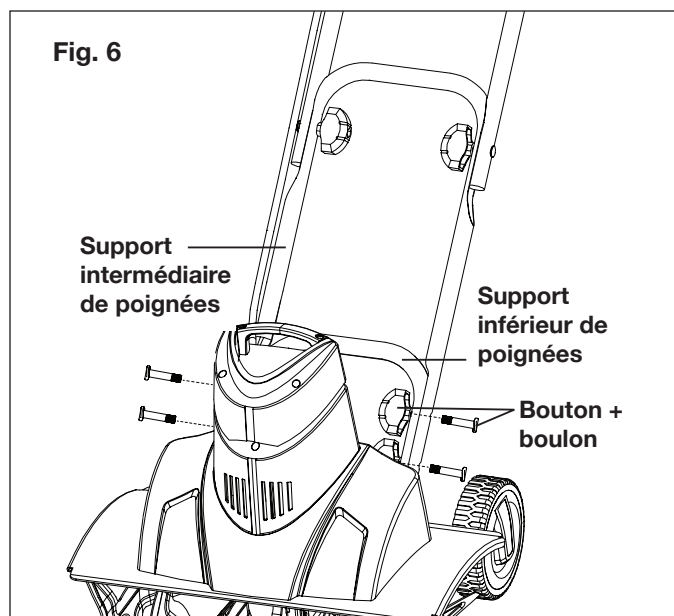
- 3 Attachez le support supérieur de poignées au support intermédiaire de poignées à l'aide des boutons et des boulons. Serrez les boutons de chaque côté pour bien attacher les supports de poignées (Fig. 5).

Fig. 5



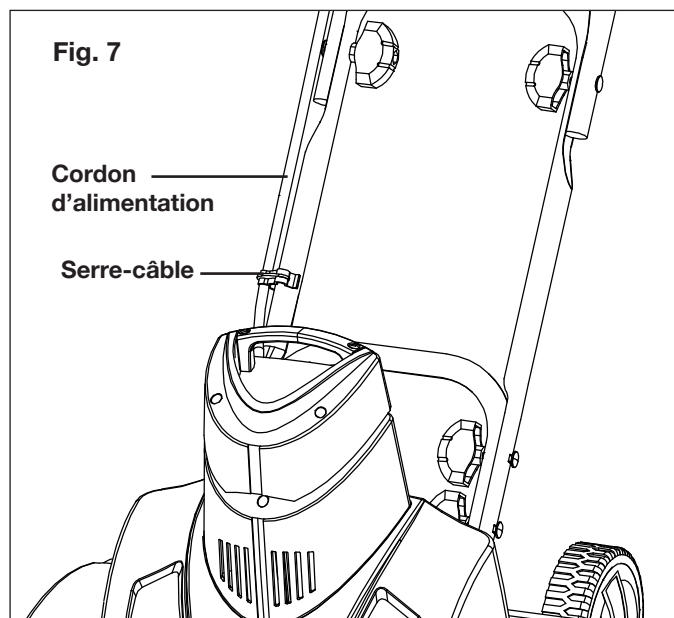
- 4 Attachez le support intermédiaire de poignées au support inférieur de poignées à l'aide des boutons et des boulons. Serrez les boutons de chaque côté pour bien attacher les deux supports de poignées (Fig. 6).

Fig. 6



5. Attachez le cordon d'alimentation au support de poignées en utilisant le serre-câble (Fig. 7).

Fig. 7



⚠ AVERTISSEMENT! Avant d'utiliser le rotoculteur-cultivateur électrique, s'assurer que tous les boutons de supports de poignées sont correctement serrés.

Utilisation

Utilisation prévue

Cette machine est destinée, chez soi, à briser des mottes de terre et à labourer les sols durcis dans le but d'y mélanger des engrais, de la tourbe ou du compost. Toute utilisation autre que celles spécifiquement décrites dans ce manuel peut endommager l'outil et/ou présenter un grave danger pour l'utilisateur.

L'utilisateur ou le propriétaire de la machine sont responsables de tous les dommages corporels causés à autrui ou de tous les dommages matériels, quels qu'ils soient. Seuls les adultes devraient utiliser cette machine. Les enfants et les personnes qui ne sont pas familiarisées avec le manuel ne doivent pas être autorisés à utiliser la machine. N'utilisez pas la machine sous la pluie ou dans les endroits humides. Le fabricant ne saurait être tenu responsable de dommages découlant de l'utilisation inappropriée ou inadaptée du cultivateur.

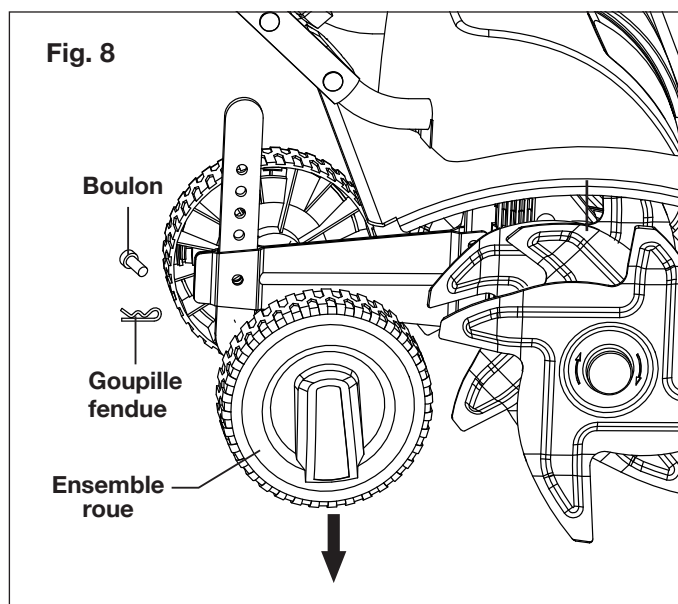
Réglage des roues

⚠️ AVERTISSEMENT! Avant de procéder à un réglage, quel qu'il soit, toujours mettre l'interrupteur sur la position d'arrêt et débrancher la machine.

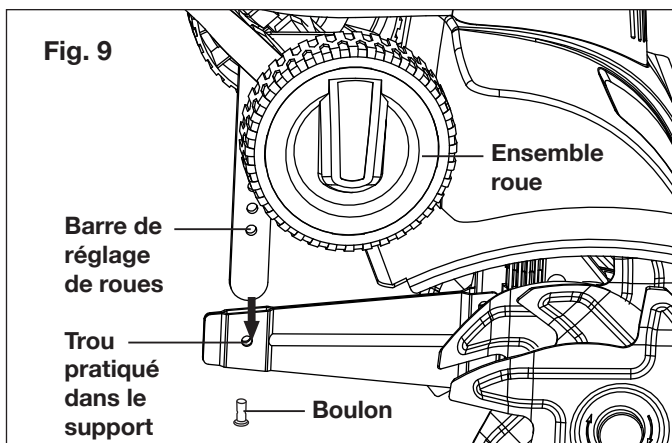
Les roues peuvent se régler sur 7 positions différentes selon la profondeur de labourage souhaitée.

Pour passer de la position de transport à la position de labourage

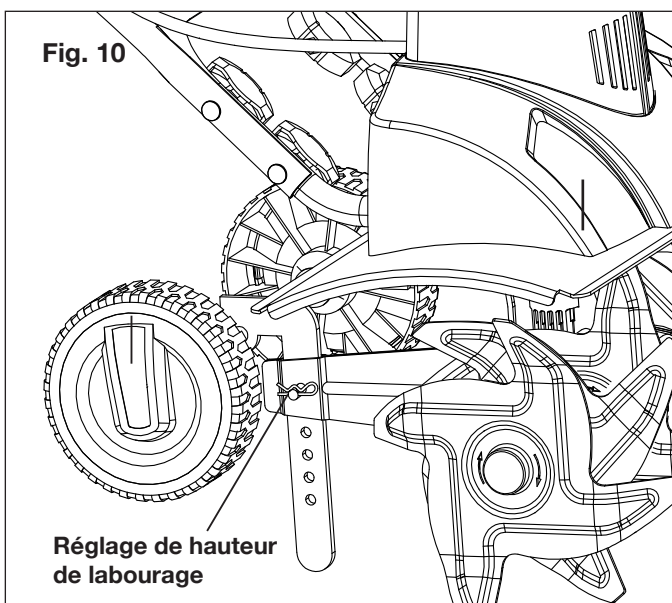
1. Tirez la goupille fendue et faites-la glisser en la sortant du boulon, puis retirez complètement l'ensemble roue, comme l'indique la flèche (Fig. 8).



2. Retournez l'ensemble roue et réinsérez la barre de réglage dans le trou pratiqué dans le support, cette fois-ci depuis la partie supérieure de la machine, comme l'indique la flèche (Fig. 9).



3. Réglez et alignez le trou de la barre de réglage avec le trou pratiqué dans le support, puis insérez le boulon et attachez-le à l'aide de la goupille fendue (Fig 10).



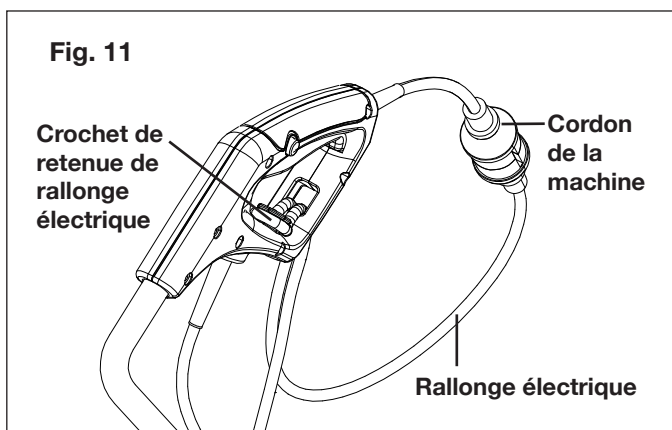
⚠️ AVERTISSEMENT! Toujours s'assurer que les roues sont bien attachées et verrouillées. Ne pas essayer d'utiliser la machine quand les roues ne sont pas en place et verrouillées.

Branchement sur une source d'alimentation électrique

REMARQUE : avant d'utiliser cette machine, assurez-vous que la source d'alimentation électrique que vous utiliserez est conforme aux spécifications détaillées dans ce manuel.

⚠️ AVERTISSEMENT! Toute imprudence, tout mauvais traitement ou toute erreur de la part de l'utilisateur peut être à l'origine de blessures corporelles (p. ex., mutilation, impact de projectiles, blessure mortelle) pouvant même entraîner la mort. Le cultivateur doit être utilisé conformément aux avertissements et aux directives de ce manuel.

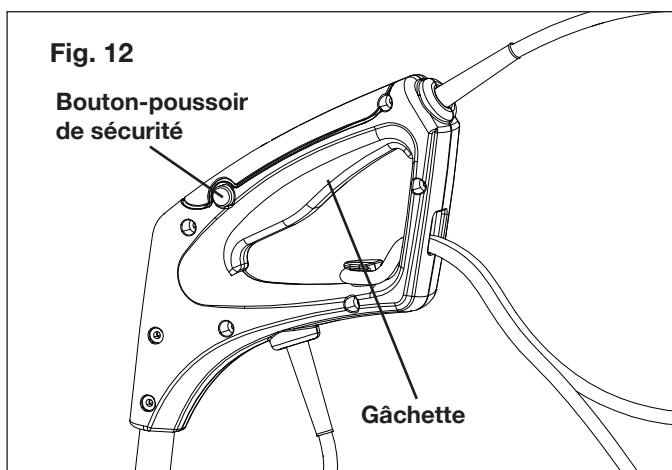
1. Branchez le rotoculteur-cultivateur électrique sur une prise 120 V à l'aide d'une rallonge électrique ultra robuste pour l'extérieur, par exemple la rallonge électrique 50 pieds de calibre 16 Power Joe Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A dont les extrémités s'éclairent quand elle est sous tension (modèle PJEXT50-B). Veuillez vous rendre sur le site snowjoe.com pour commander en ligne ou appelez le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour commander par téléphone.
2. Faites une boucle avec le cordon d'alimentation, poussez-la à travers le trou dans la poignée et faites-la passer autour du crochet de retenue (Fig. 11), puis branchez la rallonge électrique dans le cordon de la machine.



Mise en marche et arrêt

⚠️ AVERTISSEMENT! Les lames rotatives peuvent blesser gravement. Les lames continueront à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de la machine. Ne pas toucher les lames rotatives. Tout contact avec des composants chauds (p. ex., caisson moteur, boîte d'engrenages, etc.) de la machine peut causer des brûlures. Laisser la machine se refroidir avant de la manipuler.

1. Pour mettre en marche la machine, appuyez sur le bouton-poussoir de sécurité en le maintenant enfoncé à l'aide du pouce et pressez ensuite la gâchette avec les doigts. Une fois que la machine a démarré, vous pouvez relâcher le bouton-poussoir de sécurité (Fig. 12).



2. Pour arrêter la machine, relâchez la gâchette (Fig. 12).

Conseils d'utilisation

- Avant chaque utilisation, inspectez la machine, son cordon d'alimentation et la fiche ainsi que tout autre accessoire pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou présente des signes d'usure.
- Faites une double inspection des accessoires pour vérifier qu'ils sont correctement attachés.
- Tenez toujours la machine par ses poignées. Pour assurer une bonne prise en main, maintenez les poignées sèches.
- Assurez-vous que les ouvertures d'aération ne sont pas bouchées. Au besoin, nettoyez-les à l'aide d'une brosse souple. Les ouvertures d'aération bouchées peuvent faire surchauffer la machine et l'endommager.
- Arrêtez immédiatement la machine si vous êtes dérangé en plein travail par des personnes pénétrant dans la zone de travail. Avant de détourner votre attention, laissez la machine s'arrêter complètement.
- Ne vous forcez pas vous-même. Prenez des pauses régulières pour être certain de pouvoir vous concentrer sur la tâche en cours et d'avoir le contrôle total de la machine.

⚠️ AVERTISSEMENT! Dans certaines régions, les réglementations définissent les limites d'utilisation des machines de ce type, notamment les heures et les jours où leur utilisation est autorisée. Informez-vous de façon précise auprès de la communauté dans laquelle vous vivez et observez ces réglementations pour préserver le calme du voisinage et éviter de commettre des infractions.

Labourage

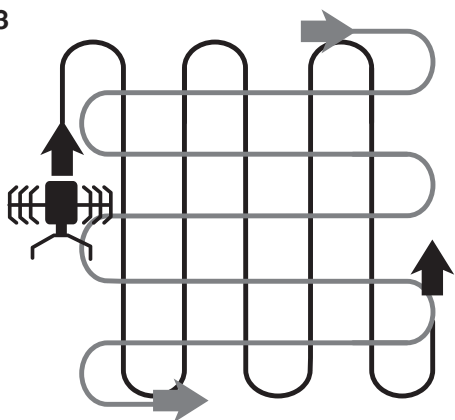
- Assurez-vous que la zone de travail est débarrassée des pierres, des bouts de bois, des fils métalliques et de tout ce qui jonche le sol et qui pourrait endommager la machine ou son moteur.
- Ne labourez pas la terre très humide dans la mesure où elle a tendance à coller sur l'outil de travail en empêchant les lames de tourner correctement : ce qui pourrait vous faire glisser et tomber.
- Tenez toujours fermement la machine. Pour mieux vous guider, exercez une légère pression sur les poignées.

⚠️ AVERTISSEMENT! Ne pas placer les mains, les pieds, toute autre partie du corps ou les vêtements près des lames rotatives ou de toute autre pièce mobile. Les lames commencent à tourner vers l'avant une fois que la gâchette est relâchée. Les lames vont continuer de tourner jusqu'à ce que la gâchette soit relâchée. Tout contact avec les lames rotatives peut être à l'origine de graves blessures.

- N'essayez pas de labourer trop profondément ou de forcer la machine dans de la terre extrêmement dure ou résistante.
- Faites avancer la machine dans la terre à une allure normale et en suivant une ligne aussi droite que possible.

- Labourez des bandes de terre qui se chevauchent légèrement. Pour labourer le plus efficacement possible, suivez le tracé illustré Fig. 13. Démarrez en déplaçant le rotoculteur-cultivateur vers le haut et vers le bas en traçant des lignes verticales, puis travaillez horizontalement de gauche à droite. Ceci permettra d'avoir des rangées uniformes et d'être certain que le sol est labouré sans qu'un seul endroit ait été oublié.

Fig. 13



- Faites particulièrement attention quand vous changez de direction. Exercez une légère pression sur les poignées pour lever les lames et faciliter le virage. Faites tourner la machine en utilisant les roues comme guide. Relâchez progressivement la pression sur les poignées et abaissez les lames sur le sol.

⚠️ AVERTISSEMENT! Arrêter le moteur si la machine heurte un corps étranger. Mettre l'interrupteur sur la position d'arrêt, débrancher la machine et la laisser se refroidir complètement. L'inspecter minutieusement pour vérifier si elle est endommagée et faire réparer le moindre dommage avant de la remettre en marche.

Une machine qui vibre trop pendant son utilisation est signe qu'elle est endommagée. Arrêtez immédiatement le moteur et inspectez et réparez la machine sans délai.

Après utilisation

- Mettez l'interrupteur sur la position d'arrêt, débranchez la machine de la source d'alimentation et laissez-la se refroidir complètement.
- Vérifiez, nettoyez et remisez la machine comme cela est décrit ci-dessous.

Soins et entretien

⚠️ AVERTISSEMENT! Toujours arrêter la machine, la débrancher et la laisser se refroidir complètement avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer toute autre tâche d'entretien.

- Maintenez la machine propre. Retirez tous les débris après chaque utilisation et avant remisage.

- Le nettoyage régulier et approprié de la machine augmentera la sécurité de son utilisation et prolongera sa durée de vie.
- Inspectez la machine avant chaque utilisation pour vérifier si des pièces sont usées ou endommagées. Si vous constatez que des pièces sont cassées ou usées, n'utilisez pas la machine.

⚠️ AVERTISSEMENT! Effectuer uniquement les réparations et le travail d'entretien décrits dans ce manuel. Tout autre travail doit être effectué par un technicien qualifié.

Nettoyage général

- Nettoyez la machine à l'aide d'un chiffon propre. Utilisez une brosse pour les endroits difficiles d'accès.
- Assurez-vous de nettoyer les ouvertures d'aération après chaque utilisation, à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
- Éliminez la saleté rebelle en utilisant de l'air haute pression (3 bars max.).

REMARQUE : n'utilisez pas de produits chimiques, de détergents alcalins, abrasifs ou corrosifs ou de désinfectants pour nettoyer cette machine, car ce type de produits peut endommager le revêtement de la machine.

- Vérifiez que les pièces ne sont ni usées ni endommagées. Avant de continuer à utiliser la machine, remplacez au besoin les pièces usées ou communiquez avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® en appelant le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Nettoyage du dessous de caisse et du mécanisme central

⚠️ AVERTISSEMENT! Porter des gants de sécurité pour travailler à proximité ou sur le mécanisme central. Utiliser au besoin des outils appropriés (p. ex., une pointe en bois); ne jamais utiliser les mains nues!

- Maintenez le dessous de caisse et les lames propres et exempts de tout débris. Utilisez une brosse ou un autre outil pour retirer la terre du mécanisme central.
- Les écrous et les boulons doivent tous être inspectés périodiquement pour vérifier leur serrage avant utilisation. Après une utilisation prolongée, spécialement dans un sol sableux, le mécanisme central sera usé et perdra une partie de sa forme originale. L'efficacité du labourage sera réduite et le mécanisme central devra être remplacé.
- Faites remplacer par un technicien qualifié les pièces usées ou endommagées en utilisant des pièces de même type.
- Pour prolonger la durée de vie du mécanisme central et de la machine, lubrifiez les lames après chaque utilisation.

Entretien

⚠️ AVERTISSEMENT! Les mouvements inattendus des lames peuvent occasionner des blessures. Avant d'entretenir, de réparer ou d'inspecter la machine, arrêter le moteur et débrancher la rallonge électrique. Attendre que les lames s'arrêtent complètement de tourner avant toute inspection ou toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Avant et après chaque utilisation, inspectez la machine et ses accessoires pour vérifier qu'ils ne sont ni usés ni endommagés. Remplacez-les au besoin en utilisant uniquement des pièces de rechange qui sont homologuées par le fabricant.

⚠️ AVERTISSEMENT! Tout contact avec des composants chauds (p. ex., caisson moteur, boîte d'engrenages, etc.) de la machine peut causer des brûlures. Laisser la machine se refroidir avant de la manipuler.

IMPORTANT!

- Portez des gants de protection quand vous nettoyez la machine ou intervenez dessus.
- N'utilisez pas de liquides de nettoyage ou de solvants et n'aspergez pas d'eau sur la machine (spécialement de l'eau sous pression) quand vous nettoyez la machine.

REMARQUE : après chaque utilisation, suivez ces étapes pour nettoyer correctement la machine :

1. À l'aide d'une brosse ou d'un chiffon sec, retirez la terre, la saleté et le feuillage collés sur les lames, sur l'arbre d'entraînement, sur la surface de la machine et dans les ouvertures de ventilation.
2. Pulvérisez ou frottez de l'huile biodégradable sur les lames.
3. Nettoyez les poignées salies à l'aide d'un chiffon mouillé.

Après chaque utilisation, inspectez toujours la machine pour vérifier si des pièces sont endommagées ou usées. Vérifiez que les dispositifs de sécurité (c.-à-d., étiquettes, dispositifs de protection) sont en place. Vérifiez que les écrous, les boulons et les vis sont bien serrés.

Changement des lames

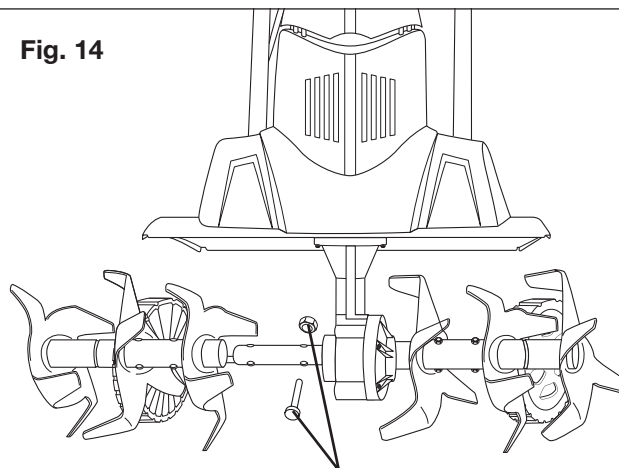
REMARQUE : la machine est équipée de six lames de labourage qui se changent facilement par paires. Les deux lames en acier formant la paire peuvent se monter indifféremment à droite ou à gauche. Changez toujours les deux paires de lames en même temps pour éviter que la machine soit déséquilibrée ou endommagée.

Pour remplacer les lames, suivez les étapes ci-dessous :

1. Placez le rotoculteur-cultivateur sur le sol.

2. Retirez les boulons à tête hexagonale et les écrous autobloquants, puis déposez les lames en acier de la lame en notant comment les lames usées se retirent (Fig. 14).

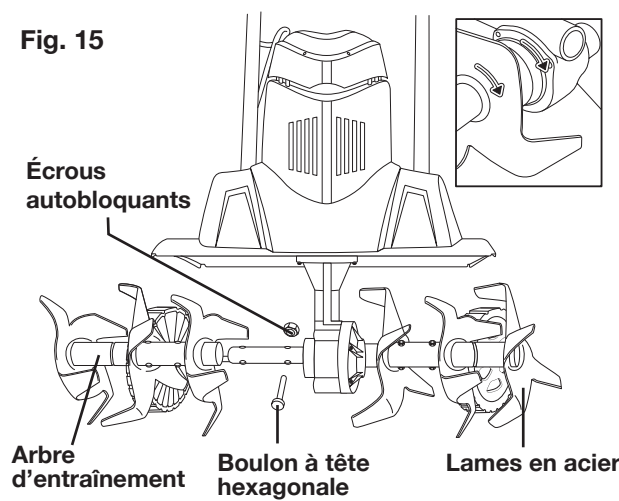
Fig. 14



2 boulons à tête hexagonale et 2 écrous autobloquants

3. Nettoyez l'arbre d'entraînement à l'aide d'huile biodégradable (Fig. 15).
4. Placez les nouvelles lames sur l'arbre de transmission de telle sorte que les trous sur les axes soient alignés avec les trous sur l'arbre de transmission, en replaçant les nouvelles lames exactement de la même façon que les anciennes (Fig. 15).
5. Insérez les boulons à tête hexagonale à travers les trous et attachez-les à l'aide des écrous autobloquants (Fig. 15).

Fig. 15



IMPORTANT : les lames doivent être disposées dans le bon sens de rotation. Notez le sens dans lequel les anciennes lames étaient disposées et posez les nouvelles de la même façon.

Cordon d'alimentation

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé pour éviter tout risque d'accident. Communiquez avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Réparation

Cette machine ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le client. Pour de l'aide, communiquez avec votre revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Remisage

- Examinez soigneusement le rotoculteur-cultivateur électrique pour vérifier qu'il n'y a pas de pièces usées, desserrées ou endommagées. Si vous devez faire réparer ou remplacer une pièce, communiquez avec votre revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.
- Examinez minutieusement la rallonge électrique pour vérifier qu'elle ne présente aucun signe d'usure excessive ou d'endommagement. Si elle est usée ou endommagée, remplacez-la immédiatement.
- Débranchez la rallonge électrique du rotoculteur-cultivateur électrique avant de le remiser.
- Laissez le moteur se refroidir complètement avant de remiser le rotoculteur-cultivateur.
- Nettoyez la machine comme cela est décrit ci-dessus.
- Remisez la machine et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé.
- Remisez toujours la machine dans un endroit auquel les enfants n'ont pas accès.
- La température idéale de remisage se situe entre 10 °C (50 °F) et 30 °C (86 °F).
- Ne recouvrez pas la machine d'un sac en plastique. De l'humidité pourrait se former.
- Pour la protéger contre la poussière, nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour remiser la machine ou de la recouvrir d'une couverture en tissu appropriée ou encore de l'enfermer.

Recyclage et élimination

La machine est livrée dans un emballage qui l'empêche d'être endommagée pendant son expédition. Conservez l'emballage jusqu'à ce que vous soyez sûr que toutes les pièces ont été expédiées et que la machine fonctionne correctement. Ensuite, recyclez l'emballage ou conservez-le pour le remisage de longue durée.



Symbole DEEE. Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les installations prévues à cet effet. Pour les réglementations de recyclage, communiquez avec les services publics locaux ou avec votre revendeur.

Accessoires facultatifs

⚠ AVERTISSEMENT! TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec ce rotoculteur-cultivateur électrique. Communiquez avec Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre rotoculteur-cultivateur électrique soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou mécaniques.

Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site snowjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Entretien, réparations et assistance technique

Si votre rotoculteur-cultivateur électrique Sun Joe® TJ601E nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces ou prendre rendez-vous pour une intervention technique chez un revendeur agréé, vous devez fournir les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le carter ou les poignées de l'outil. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veuillez noter les numéros suivants sur le carter ou les poignées de votre nouvelle machine :																			
N° de modèle :																			
T	J	6	0	1	E														
N° de série :																			



LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

VOUS ÊTES NOTRE CLIENT ET Snow Joe® + Sun Joe® SE MET EN QUATRE pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons formulé la promesse Snow Joe® + Sun Joe®.

NOTRE PROMESSE : Snow Joe® + Sun Joe® garantit les nouveaux produits pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat. Si votre produit ne fonctionne pas, ou si une pièce spécifique vous pose problème, nous vous enverrons gratuitement une pièce de rechange ou un produit neuf ou comparable. Génial, n'est-ce pas? Avant même de vous en rendre compte, vous pourrez continuer à couper, à scier, à tondre, à laver et à...?

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Snow Joe®, LLC (« Snow Joe® + Sun Joe® ») vous recommande vivement d'enregistrer le produit que vous venez d'acheter. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site snowjoe.com/ProductRegistration, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement disponible en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse help@snowjoe.com. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre achat permettra à Snow Joe® + Sun Joe® de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

Snow Joe® + Sun Joe® offre la présente garantie au propriétaire de la présente machine (une « machine » est un produit équipé d'un moteur), uniquement pour un usage résidentiel et personnel. La présente garantie ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins commerciales, pour la location ou la revente. Si la présente machine change de propriétaire au cours de la période de 2 ans, nous vous demandons de mettre à jour les renseignements sur le propriétaire de la machine en vous rendant sur le site snowjoe.com/ProductRegistration.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

Snow Joe® + Sun Joe® garantit au propriétaire de la présente machine que si celle-ci tombe en panne dans les deux (2) ans à compter de la date d'achat suite à un vice de matière ou de fabrication ou suite à une usure normale due à une utilisation ménagère ordinaire, Snow Joe® + Sun Joe® enverra à l'acheteur primitif, le cas échéant, une pièce ou un produit de rechange, gratuitement et franco de port.

Si, à la discrétion absolue de Snow Joe® + Sun Joe®, la machine en panne ne peut pas être réparée en changeant une ou plusieurs pièces, Snow Joe® + Sun Joe® choisira (A) d'envoyer une nouvelle machine, gratuitement et franco de port, ou (B) de rembourser au propriétaire le prix d'achat total de la machine.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente garantie ne s'applique pas aux machines qui ont été utilisées commercialement ou pour des travaux non résidentiels et ménagers. La présente garantie ne couvre pas les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. La présente garantie est uniquement valide si la machine est utilisée et entretenue conformément aux instructions, aux avertissements et aux précautions de sécurité dont le manuel d'utilisation fait état. Snow Joe® + Sun Joe® ne saurait être tenue responsable du coût de réparations non couvertes par la garantie, quelles qu'elles soient. Tous les coûts et dépenses engagés par l'acheteur pour obtenir un matériel ou un service de rechange pendant une période raisonnable de mauvais fonctionnement ou de non-utilisation du présent produit, en attendant une pièce ou une machine de rechange au titre de la présente garantie, ne sont pas couverts par la présente garantie.

Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site snowjoe.com ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Les batteries sont totalement couvertes pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

La réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat sont les recours exclusifs de l'acheteur et la seule et unique obligation de Snow Joe® + Sun Joe® au titre de la présente garantie. Aucun employé ou représentant de Snow Joe® + Sun Joe® n'est autorisé à ajouter une nouvelle garantie ou à apporter une quelconque modification à la présente garantie pouvant être exécutoire pour Snow Joe® + Sun Joe®. En conséquence, l'acheteur ne doit pas compter sur les déclarations supplémentaires, quelles qu'elles soient, faites par un employé ou un représentant quelconque de Snow Joe® + Sun Joe®. En aucune circonstance, que ce soit sur la base d'un contrat, d'une indemnisation, d'une garantie, d'un acte dommageable (y compris la négligence) ou, d'une manière ou d'une autre, de la responsabilité sans faute, Snow Joe® + Sun Joe® ne saurait être tenue responsable de tous les dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs, y compris, mais sans toutefois s'y limiter le manque à gagner ou la perte de profits.

Certaines provinces n'autorisent pas les limitations sur les garanties. Dans lesdites provinces, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

En dehors des États-Unis, d'autres garanties peuvent s'appliquer.



snowjoe.com

⚠️AVERTISSEMENT! Ce produit ou son cordon d'alimentation contient des produits chimiques, notamment du plomb, reconnus par l'État de Californie comme étant cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres effets néfastes sur la fonction de reproduction. Se nettoyer les mains après manipulation. Pour plus de renseignements, veuillez vous rendre sur le site www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️AVERTISSEMENT! Certaines poussières créées par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus [par l'État de Californie] comme étant cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres effets néfastes sur la fonction de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- le plomb dans les peintures plombifères;
- la silice cristalline dans les briques, le ciment et d'autres matériaux de maçonnerie, et enfin
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage traité chimiquement.

Les risques que vous courez en y étant exposé sont fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et portez un équipement de sécurité homologué, par exemple un masque protecteur contre la poussière spécifiquement conçu pour filtrer les particules microscopiques. Pour plus de renseignements, veuillez vous rendre sur le site www.P65Warnings.ca.gov.